

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 november 2008

3 novembre 2008

ALGEMENE BELEIDSNOTA (*)

van de Staatssecretaris voor
Armoedebestrijding, toegevoegd aan
de Minister van Maatschappelijke integratie,
Pensioenen en Grote Steden

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE (*)

du Secrétaire d'État à la Lutte
contre la Pauvreté, adjoint à la ministre
de l'Intégration sociale, des Pensions
et des Grandes Villes

Voorgaande documenten:

Doc 52 **1529/ (2008/2009):**
001 tot 008: Beleidsnota's.

(*) Met toepassing van artikel 111 van het Reglement.

Documents précédents:

Doc 52 **1529/ (2008/2009):**
001 à 008: Notes de politique générale.

(*) En application de l'article 111 du Règlement.

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven		
VB	:	Vlaams Belang		

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

EEN AMBITIEUS EN TRANSVERSAAL BELEID INZAKE ARMOEDEBESTRIJDING

1. De verschillende gezichten van armoede in ons land

Hoewel ons land bij de meest ontwikkelde ter wereld behoort en de levensstandaard en -kwaliteit er hoger zijn dan in de meeste landen, moeten we vaststellen dat de burgers in België niet op dezelfde manier genieten van deze algemene welvaart.

Algemeen stelt men namelijk vast dat één Belg op zeven een verhoogd armoederisico kent. (EU-SILC 2006¹: 14,7% van de Belgische bevolking kent een verhoogd armoederisico). Dit percentage blijft vrij stabiel sinds 2004: 14,3% in 2004; 14,8% in 2005 en 14,7% in 2006.

Een reeks doelgroepen vraagt een meer specifieke aandacht en de ontwikkeling van specifieke en doelgerichte maatregelen, zoals de eenoudergezinnen (armoederisico van 31,7%), alleenstaanden (23,7%), bejaarden (armoederisico van 23,2% bij 65 plussers) of werklozen of mensen met een werkloosheidsuitkering (armoederisico van 31,2%).

Armoederisicogrens voor specifiek categoriën

BE	2004	2005	2006
Totaal	14,3	14,8	14,7
0-17	15,9	18,1	15,3
18-24	14,8	16,3	16
25-49	11,1	11,4	10,8
50-64	12,9	11,2	13,4
65+	21	21,4	23,2
Actief	4	3,9	4,2
Niet actief	27,9	30,7	31,2
Werkloos	18	19,1	20,3
Niet actief/ ziek	17	24,3	25,3
Andere niet-actief	27,1	24,5	25,4
Eigenaars	10,1	9,8	10,2
Huurders	26,3	29,2	28,4

¹ FOD Economie en algemene Directie Statistiek en Economische Informatie 2007: Wie is in arm in België?

UNE POLITIQUE AMBITIEUSE ET TRANSVERSALE DE LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ

1. Les multiples visages de la pauvreté dans notre pays

Bien que notre pays figure parmi les plus développés au monde et que, globalement, le niveau et la qualité de la vie y sont supérieurs à ceux qui prévalent dans une grande majorité de pays, force est de constater que tous les citoyens en Belgique ne bénéficient pas de la même manière de cette prospérité générale.

En effet, de manière générale, on constate qu'un belge sur sept connaît un risque accru de pauvreté. (EU-SILC 2006¹: 14,7% de la population belge connaît un risque accru de pauvreté). Ce taux est resté assez stable depuis 2004: 14,3% en 2004; 14,8% en 2005 et 14,7% en 2006.

De manière spécifique, une série de groupes-cible appellent une attention plus particulière et le développement de mesures spécifiques et ciblées, comme les familles monoparentales (taux de risque de pauvreté de 31,7%), ou les personnes isolées (23,7%), les personnes âgées (taux de risque de pauvreté de 23,2% chez les personnes de plus de 65 ans) ou les personnes sans emploi ou au chômage (taux de risque de pauvreté de 31,2%).

Taux de risque de pauvreté pour les catégories spécifiques

BE	2004	2005	2006
Total	14,3	14,8	14,7
0-17	15,9	18,1	15,3
18-24	14,8	16,3	16
25-49	11,1	11,4	10,8
50-64	12,9	11,2	13,4
65+	21	21,4	23,2
Actif	4	3,9	4,2
Non actif	27,9	30,7	31,2
Sans emploi	18	19,1	20,3
Non actif/malade	17	24,3	25,3
Autres inactifs	27,1	24,5	25,4
Propriétaires	10,1	9,8	10,2
Locataires	26,3	29,2	28,4

¹ L'indicateur européen de taux de risque de pauvreté se base sur un revenu inférieur à 60% du revenu médian du pays. En Belgique, il équivaut actuellement à 860 €/mois pour un isolé et à 1.805 €/mois pour un ménage (2 adultes et 2 enfants).

Armoede is niet van vandaag, het is geen verschijnsel dat specifiek is voor België, evenmin als de toenemende ongelijkheden binnen de bevolking, maar het neemt nieuwe vormen aan (vb.: de digitale kloof) waarbij de oudste vormen (vb. de thuisloosheid) echter niet zijn overwonnen.

Deze vaststellingen zijn alarmerend ook al moet men eerlijk erkennen dat het systeem van sociale bescherming in België (sociale zekerheid en maatschappelijke integratie) de gevolgen van armoede kan beperken. Het sociale systeem biedt namelijk een aanzienlijke bescherming voor het armoederisico. Zonder sociale bescherming zou meer dan 40% van de bevolking onder de armoedegrens leven. De «sociale transfers» zijn dus van essentieel belang en moeten nog worden versterkt.

Vergelijking van het armoederisico vóór en na sociale transfers

	2004	2005	2006
Vóór elke transfer	42,0	42,0	40,9
Vóór elke transfer (behalve pensioenen)	27,8	28,3	26,8
Vóór transfers arbeid	19,7	19,8	18,5
Na elke transfer	14,3	14,8	14,7

2. Het engagement van de regering in de armoedebestrijding

De regering is zich bewust van deze realiteit en is bereid een ambitieus en multidimensionaal beleid van armoedevermindering in ons land te voeren.

Dit engagement ligt in de lijn van het regereerakkoord, dat: «een ambitieus plan voor armoedevermindering en verhoging van de koopkracht wil uitvoeren, eerst gericht op de meest kwetsbare mensen in onze maatschappij.».

In dit kader heb ik een federaal plan voor armoedebestrijding voorgesteld, het resultaat van dialoog en ruim overleg met de federale entiteiten van ons land, de vertegenwoordigers van de Netwerken voor armoedebestrijding (Belgische, Vlaamse, Waalse, Brusselse) en lidverenigingen van het begeleidingscomité van de Dienst armoedebestrijding, maar ook met vertegenwoor-

La pauvreté n'est pas née aujourd'hui, elle n'est pas un phénomène spécifique à la Belgique, pas davantage que les inégalités croissantes au sein de la population mais elle prend de nouvelles formes (ex: la fracture numérique) sans que pour autant les formes les plus anciennes (ex: le sans abris) aient été vaincues.

Ces constats sont alarmants même s'il faut également, et honnêtement reconnaître que le système de protection sociale en Belgique (sécurité sociale et intégration sociale) permet de limiter les effets de la pauvreté. Le système social apporte un effet protecteur significatif face au risque de pauvreté. Sans protection sociale, plus de 40% de la population vivrait en-dessous du seuil de pauvreté. Les «transferts sociaux» sont donc essentiels, et ceux-ci doivent être renforcés.

Comparaison du risque de pauvreté avant et après transferts sociaux

	2004	2005	2006
Avant tout transfert	42,0	42,0	40,9
Avant tout transfert (sauf Pensions)	27,8	28,3	26,8
Avant transferts emploi	19,7	19,8	18,5
Après tout transfert	14,3	14,8	14,7

2. L'engagement du gouvernement dans la lutte contre la pauvreté

Le gouvernement est conscient de cette réalité et a la volonté de mener une politique ambitieuse et multidimensionnelle de réduction de la pauvreté dans notre pays.

Cet engagement est inscrit dans l'accord de gouvernement qui entend: «mener un plan ambitieux de réduction de la pauvreté et d'augmentation du pouvoir d'achat, visant en priorité les plus vulnérables de notre société.».

C'est dans ce cadre que j'ai présenté un Plan fédéral de lutte contre la pauvreté, fruit d'un travail de dialogue et de large concertation avec les entités fédérées de notre pays, les représentants des Réseaux de lutte contre la pauvreté (Belge, Flamand, Wallon, Bruxellois) et des associations membres du comité d'accompagnement du Service de lutte contre la pauvreté, mais aussi des

digers van de lokale of supralokale openbare diensten, actief in de armoedebestrijding.

Het Plan werd ook bilateraal overlegd met elk lid van de federale regering die een actiemogelijkheid heeft op het vlak van armoedebestrijding.

De regering heeft het federaal plan voor armoedebestrijding goedgekeurd op 4 juli 2008.

Het is opgesteld rond 6 doelstellingen en omvat 59 maatregelen met het doel de toegang tot de fundamentele rechten te versterken voor de mensen die in armoede leven in ons land.

De prioriteiten van het beleid inzake armoedebestrijding in 2009 passen in dit kader en beogen voorstellen op het vlak van inkomenssteun, recht op gezondheid, toegang tot arbeid als hefboom van maatschappelijke integratie en welzijn, huisvesting, toegang tot energie en tot openbare diensten.

Bovendien is de uitvoering van het federaal plan voor armoedebestrijding gebaseerd op enkele fundamentele voorwaarden.

2.1. Permanente barometer om de armoede te meten

«Armoede beter kennen om het beter te bestrijden» Dat is de aanpak die de basis vormt voor de aanmaak van een permanente barometer om de armoede te meten. Armoede efficiënt bestrijden veronderstelt namelijk dat men over juiste en geactualiseerde gegevens beschikt inzake armoede en de ontwikkeling ervan.

Deze barometer, gebaseerd op kwantitatieve en kwalitatieve indicatoren, zal het mogelijk maken om de ontwikkeling van het verschijnsel armoede te beoordelen maar ook om het grote publiek en de beslissers in te lichten en te sensibiliseren over de omvang van dit verschijnsel en de acties die nodig zijn om het uit te roeien.

De groep indicatoren van het Nationaal Actieplan Sociale Insluiting is belast met het coördineren van de technische aspecten met betrekking tot de aanmaak van de barometer, in nauwe samenwerking met de FOD sociale zekerheid, de POD maatschappelijke integratie, het Steupunt tot bestrijding van armoede, de gewesten en de gemeenschappen. De opmaak van dit instrument wil dus graag de inspraak bevorderen. Het vraagt de medewerking van een groot aantal spelers, actief in de armoedebestrijding.

représentants des services publics locaux ou supra-locaux actifs dans la lutte contre la pauvreté.

Le Plan a également fait l'objet de bilatérales avec chaque membre du gouvernement fédéral qui a une possibilité d'action en matière de lutte contre la pauvreté.

Le gouvernement a approuvé le Plan fédéral de Lutte contre la pauvreté le 04 juillet 2008.

Celui-ci, qui s'articule autour de 6 objectifs, comprend 59 mesures avec l'objectif de renforcer l'accès aux droits fondamentaux pour les personnes vivant en situation de pauvreté dans notre pays.

Les priorités de la politique de lutte contre la pauvreté en 2009 s'inscrivent dans ce cadre, et visent des propositions en matière de soutien au revenu, de droit à la santé, d'accès à l'emploi vecteur d'intégration sociale et de bien-être, de logement, d'accès à l'énergie, et aux services publics.

En outre, l'exécution du plan fédéral de lutte contre la pauvreté s'appuie sur quelques préalables fondamentaux.

2.1. Le baromètre permanent de mesure de la pauvreté

«Mieux connaître la pauvreté pour mieux la combattre». Tel est l'approche qui sous-tend l'élaboration d'un baromètre permanent de mesure de la pauvreté. Lutter efficacement contre la pauvreté suppose en effet que l'on dispose d'informations précises et actualisées sur la pauvreté et son évolution.

Ce baromètre, basé sur des indicateurs quantitatifs et qualitatifs, permettra d'évaluer l'évolution du phénomène de pauvreté en Belgique mais aussi d'informer et de sensibiliser le grand public et les décideurs sur l'ampleur de ce phénomène et les nécessaires actions à entreprendre pour viser à son éradication.

Le groupe indicateur du Plan d'Action National Inclusion (PANincli) est chargé de coordonner les aspects techniques relatifs à l'élaboration du baromètre, en étroite collaboration avec le SPF Sécurité sociale, le SPP Intégration Sociale, le Service de lutte contre la pauvreté, les Régions et les Communautés. L'élaboration de cet outil de mesure se veut donc participative, elle sollicite la contribution d'un grand nombre d'acteurs actifs dans la lutte contre la pauvreté.

De permanente barometer van de armoede is de directe link met het Nationaal Actieplan Sociale Insluiting (NAPincl). Hij is ook een aanvulling op de andere barometers (regionale of Europese, enz.) die al regelmatig worden gepubliceerd of in opbouw zijn. Het instrument wil dus niet de zoveelste barometer zijn die compleet los staat van de reeds bestaande meetinstrumenten.

Dit meetinstrument wil vatbaar zijn voor verandering. De opbouw van nieuwe indicatoren en de aanpassing ervan aan de ontwikkeling van het verschijnsel armoede, moeten worden weergegeven in deze barometer.

Eind 2008 zal ik aan de regering met de minister van maatschappelijk integratie de beperkte groep indicatoren, weerhouden voor deze barometer, voorstellen.

De publicatie van de permanente barometer van de armoede zal gerealiseerd worden op jaarbasis.

2.2. De dialoog zal worden bevorderd om beter rekening te houden met de ervaringen van mensen die armoede lijden. Zo zal het Belgische Netwerk worden ondersteund als coördinatie-instantie van de regionale netwerken, in het bijzonder in het kader van de voorbereiding van het Europese jaar (2010) van de strijd tegen armoede en sociale uitsluiting. Het Steunpunt armoedebestrijding, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting zal de dialoog met de andere spelers verder zetten.

2.3. De aanwezigheid van ervaringsdeskundigen in de openbare administraties zal worden aangemoedigd. (Zie hoofdstuk 3.7 over de ervaringsdeskundigen)

2.4. De initiatieven, genomen in het kader van armoedebestrijding, zullen worden erkend en beloond met een jaarlijkse prijs voor armoedebestrijding, die voor het eerst worden uitgereikt in de lente van 2009.

In dat verband zullen het Steunpunt tot bestrijding van armoede, de netwerken en het OCMW (door bemiddeling van hun federaties) betrokken worden bij het proces om de innovatieve en veelbetekenende initiatieven op het terrein te herkennen.

Le baromètre permanent de la pauvreté est en lien direct avec le Plan d'Action National Inclusion (PANincl). Il est également complémentaire par rapport aux autres baromètres (régionaux ou européen, etc.) qui sont déjà publiés régulièrement ou en cours de construction. L'outil ne se veut donc pas un énième baromètre entièrement indépendant des outils de mesure déjà existant.

Cet instrument de mesure se veut évolutif. La construction de nouveaux indicateurs et leur adaptation à l'évolution du phénomène de pauvreté doivent pouvoir être reflétés dans ce baromètre.

Fin 2008, je présenterai au gouvernement, avec la ministre de l'Intégration sociale le groupe restreint d'indicateurs retenu pour le baromètre.

La publication du baromètre permanent de la pauvreté sera réalisée sur une base annuelle.

2.2. Un dialogue sera encouragé afin de mieux prendre en compte les réalités vécues par les personnes souffrant de la pauvreté. Ainsi, le Réseau belge sera soutenu en tant qu'instance de coordination des réseaux régionaux, notamment dans le cadre de la préparation de l'année (2010) européenne de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Le Service de lutte contre la Pauvreté, la Précarité et l'Exclusion sociale continuera le dialogue avec tous les acteurs.

2.3. La présence de médiateurs de terrain ou d'«experts du vécu» dans les administrations publiques sera encouragée. (Voir chapitre 3.7 Sur les médiateurs de terrain)

2.4. Les initiatives prises dans le cadre de la lutte contre la pauvreté seront mises en valeur et récompensées par un prix annuel de lutte contre la pauvreté qui sera, pour la première fois, d'application au printemps 2009.

A ce sujet, le Service de Lutte contre la Pauvreté, les Réseaux et les CPAS (par l'intermédiaire de leurs fédérations) seront associés au processus afin d'identifier les initiatives de terrain innovantes et significatives.

3. De prioriteiten 2009 van het beleid inzake armoedebestrijding

3.1. Een inkomen dat toestaat plannen te maken

De kwestie van de koopkracht staat uiteraard centraal in de armoedebestrijding.

Het tweejaarlijks verslag van december 2007 van het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting vraagt uitdrukkelijk om de koopkracht te vergroten.

Volgens de FOD Economie besteden de gezinnen die onder de armoedegrens leven, bijna de helft van hun budget (48.4%) aan «uitgaven voor basisbehoeften»: voeding, huur, verwarming, verlichting en water terwijl de gezinnen die boven de armoedegrens leven er iets meer dan een derde van hun budget aan besteden (36.1%).

Binnen de doelstelling om de koopkracht te ondersteunen, voorziet het Plan armoedebestrijding:

1) De aankoopkracht te verhogen via een verhoging van de laagste sociale uitkeringen.

2) De minimumpensioenen te verhogen, zowel voor werknemers als voor zelfstandigen en de IGO, en een gelijkschakeling realiseren van het stelsel van zelfstandigen met dat van werknemers.

3) De koopkracht van gezinnen ondersteunen via de gezinsuitkeringen en in het bijzonder de invoering van een dertiende maand in gezinsuitkeringen in het kader van de omvorming van het leeftijdsupplement, een bijzondere inspanning op het vlak van gezinsuitkeringen voor bijzonder risicovolle doelgroepen en in gezinnen met een gehandicapt kind.

4) Maatregelen te nemen om de minimumweden te verhogen, op basis van voorstellen van sociale partners in het kader van het interprofessioneel akkoord en om een betere toegang tot arbeid mogelijk te maken voor gehandicapten en voor mensen van buitenlandse origine.

5) De koopkracht te verhogen dankzij de belastingwetten en in het bijzonder de lage en middelmatige inkomens door de verhoging van het gedeelte dat is vrijgesteld van belasting.

6) Verder een daadkrachtig arbeidsbeleid te ontwikkelen, vooral voor de armsten, omdat werk de beste bescherming blijft tegen armoede.

3. Les priorités 2009 de la politique de lutte contre la pauvreté

3.1. Un revenu qui permet de faire des projets

La question du pouvoir d'achat est évidemment centrale dans la lutte contre la pauvreté.

Le Rapport bisannuel de décembre 2007 du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale demande expressément d'accroître le pouvoir d'achat.

Selon le SPF Economie, les ménages vivant sous le seuil de pauvreté consacrent presque la moitié de leur budget (48,4%) aux «dépenses de première nécessité» que sont l'alimentation, le loyer, le chauffage, l'éclairage et l'eau alors que les ménages vivant au-dessus du seuil de pauvreté y consacrent un peu plus d'un tiers de leur budget (36,1%).

Dans l'objectif de soutien au pouvoir d'achat, le Plan de lutte contre la pauvreté prévoit de:

1) Augmenter le pouvoir d'achat via une majoration des allocations sociales les plus basses.

2) Augmenter les pensions minimales tant pour les travailleurs salariés que pour les indépendants et la GRAPA, et réaliser un alignement du régime des travailleurs indépendants sur celui des travailleurs salariés.

3) Soutenir le pouvoir d'achat des familles via les allocations familiales et notamment la mise en place d'un treizième mois en allocations familiales dans le cadre de la conversion du supplément d'âge, un effort particulier en matière d'allocation familiales pour les groupes cibles particulièrement à risque et dans les familles avec un enfant en situation de handicap.

4) Prendre des mesures pour augmenter les salaires minima, sur base des propositions des partenaires sociaux dans le cadre de l'accord interprofessionnel et pour permettre un meilleur accès à l'emploi pour les personnes handicapées, ainsi que pour les personnes d'origine étrangère.

5) Renforcer le pouvoir d'achat grâce à la fiscalité et, en particulier pour les bas et moyens revenus par l'augmentation de la quotité exonérée d'impôt.

6) Continuer à développer une politique d'emploi volontariste, surtout pour les plus démunis, puisque le travail demeure la meilleure protection contre la pauvreté. Pour le gouvernement, dans le cadre de la lutte contre

Voor de regering, in het kader van de armoedebestrijding, past de doelstelling om de koopkracht te ondersteunen van mensen die in armoede leven, in de gestelde socio-economische prioriteiten, die werden geformuleerd in de algemene beleidsverklaring van de regering, voorgesteld voor de Kamer van volksvertegenwoordigers van 14 oktober jongstleden.

Een van de wensen van de regering is dus de sociale uitkeringen en de laagste uitkeringen te verhogen.

Deze doelstelling kan echter niet in één keer worden gerealiseerd: een meerjaren programma, met een eerste fase in 2009, is nodig.

Het budget 2009 zal de concretisering mogelijk maken van verschillende steunmaatregelen voor de koopkracht, vermeld in het federaal plan voor armoedebestrijding.

Zo zal de regering in dat kader de aankoopkracht verhogen via:

1) Een verhoging van de laagste sociale uitkeringen.

Concreet zullen het leefloon en de equivalente sociale steun met 2% worden verhoogd vanaf 1 juni 2009. Het betreft ongeveer 90.000 personen voor het leefloon en 35.000 personen voor de sociale steun.

De inkomensvervangende tegemoetkoming voor gehandicapten zal met 2% worden verhoogd op 1 juni 2009. Het betreft ongeveer 120.000 personen.

De inkomensgarantie voor ouderen zal ook worden verhoogd op 1 juni, met 0.8%. Het betreft ongeveer 80.000 personen. Het niveau van de IGO bevindt zich boven de armoedegrens.

Sinds de wet van december 2005, aangevuld met de programmawet van 2006, is voortaan een mechanisme van toepassing dat steunuitkeringen bindt aan welzijn. Deze wet wordt dus voor het eerst toegepast vanaf 2009 in het kader van de besliste verhoging van de uitkeringen. Daarvoor is een bedrag van 25,61 miljoen € voorzien vanaf 2009 en, ter herinnering, een bedrag van 51,59 miljoen € is al beslist voor 2010. De tweejaarlijkse gecumuleerde middelen bedragen dus 77,20 miljoen €.

2) Een verhoging van de minimum-pensioenen zowel voor loontrekkenden (+3% vanaf 01/06/08) als voor zelfstandigen (+20 € vanaf 01/05/08). Bij deze verhoging

la pauvreté, l'objectif de soutien au pouvoir d'achat des personnes vivant en situation de pauvreté s'inscrit dans les priorités socio-économiques élaborées, et qui ont été exprimées dans la déclaration de politique générale du gouvernement présentée devant La Chambre des représentants le 14 octobre dernier.

Une des volontés du gouvernement est donc de rehausser les allocations sociales et les allocations les plus basses.

Cet objectif ne peut cependant pas être réalisé en une seule fois: une programmation pluriannuelle, avec une première phase en 2009, est nécessaire.

Le budget 2009 va permettre la concrétisation de plusieurs mesures de soutien au pouvoir d'achat reprises dans le plan fédéral de lutte contre la pauvreté.

C'est ainsi, et dans ce cadre, que le gouvernement augmentera le pouvoir d'achat via:

1) Une majoration des allocations sociales les plus basses

Concrètement, le Revenu d'intégration sociale et l'Aide sociale équivalente seront majorés de 2% dès le 1er juin 2009. Quelque 90.000 personnes sont concernées pour le RIS et 35.000 personnes pour l'Aide sociale.

L'Allocation de Remplacement de Revenus pour les Personnes handicapées sera augmentée de 2% le 1er juin 2009. Quelque 120.000 personnes sont concernées.

La Garantie de Revenus aux Personnes âgées sera également relevée le 1er juin, de 0,8%. Quelque 80.000 personnes sont concernées. Désormais, le niveau de la GRAPA se situe au-dessus du seuil de pauvreté.

Depuis la loi de décembre 2005, complétée par la loi programme de 2006, un mécanisme de liaison au bien-être des allocations d'assistance est désormais d'application. Cette loi trouve donc sa première application à partir de 2009 dans le cadre de la revalorisation des allocations décidée. Un montant de 25,61 millions € est prévu dès 2009 à cet effet et, pour mémoire, un montant de 51,59 millions € est d'ores et déjà décidé pour 2010 au même effet. Les moyens cumulés bisannuels s'élèvent donc à 77,20 millions €.

2) Une augmentation des pensions minimales tant pour les travailleurs salariés (+3% dès le 01/06/08) que pour les indépendants (+20 € dès le 01/05/08). A cette

komt een extra inspanning voor de oudste pensioenen (van meer dan 15 jaar) die met 2% zullen worden verhoogd op dezelfde datum. Alle andere pensioenen van loontrekkenden zullen met 1,5% worden verhoogd op 1 juni 2009. De begrotingsimpact van deze maatregel bedraagt in 2009 174.220.000 € voor de loontrekkenden en 31.020.000 € voor de zelfstandigen.

3) Een ondersteuning van de koopkracht van de gezinnen via gezinsuitkeringen en in het bijzonder de geleidelijke invoering van een dertiende maand voor gezinsuitkeringen in het kader van de omvorming van het leeftijdsupplement. De premies voor de jongeren van 18 tot 25 jaar worden namelijk 50 € en een premie van 25 € voor de kinderen van 0 tot 5 jaar zal van kracht worden vanaf 1 augustus 2009.

We herinneren eraan dat een specifieke inspanning voor bijzonder risicovolle doelgroepen zoals eenoudergezinnen werd geleverd sinds 1 oktober 2008 en dat deze inspanning ook in 2009 zal gebeuren.

4) Merk op dat het mechanisme dat de uitkeringen van de sociale zekerheid bindt aan welzijn, opnieuw van toepassing zal zijn (of voor de 2e keer na de eerste toepassing van het wettelijk mechanisme in 2007) waardoor tal van sociale uitkeringen onder de sociale zekerheid kunnen worden verhoogd in 2009 en 2010, voor een totaalbedrag van 183.766.495 EUR in 2009 en van 428.455.914 EUR in 2010.

5) Er zijn maatregelen beslist om de minimumweden te verhogen en de koopkracht te versterken dankzij de belastingwetten en, in het bijzonder voor de lage en middelmatige inkomens, door de verhoging van de aftrekbare forfaitaire kosten. Vanaf de inkomens van 2009 zullen de forfaitaire beroepskosten op de eerste schijf van beroepsinkomens namelijk van 27,2% naar 28,7% worden gebracht en het maximum van forfaitaire kosten zal worden verhoogd met 1,5%. Deze verhoging zal in mei 2009 in één keer worden doorberekend in de bedrijfsvoorheffing. De middelen, voorzien voor deze weddenondersteuning bedragen 85.000.000 €.

Op het vlak van de strijd tegen overmatige schuldenlast werkt de regering momenteel aan een onderzoek van:

a) de wet van 1991 op het verbruikskrediet, in het bijzonder de kredietopeningen en de reclame.

Men ziet tegenwoordig de rampzalige gevolgen van de financiële deregulering, die een concrete invloed hebben op het leven van de mensen:

augmentation s'ajoute un effort complémentaire pour les pensions les plus anciennes (les plus de 15 ans) qui seront elles augmentées de 2% à cette même date. Toutes les autres pensions des travailleurs salariés seront augmentées de 1,5% au 1er juin 2009. L'impact budgétaire de cette mesure s'élève pour les travailleurs salariés à 174.220.000 € en 2009, et 31.020.000 € pour les travailleurs indépendants.

3) Un soutien au pouvoir d'achat des familles via les allocations familiales et notamment la mise en place progressive d'un treizième mois en allocations familiales dans le cadre de la conversion du supplément d'âge. En effet, les primes pour les jeunes de 18 à 25 ans passeront à 50 € et une prime de 25 € pour les enfants de 0 à 5 ans entrera en vigueur à partir du 1er août 2009.

Rappelons qu'un effort particulier en matière d'allocations familiales pour les groupes cibles particulièrement à risque comme les familles monoparentales a été réalisé depuis le 1er octobre 2008 et que cet effort se poursuivra en 2009.

4) Notons que le mécanisme de liaison au bien-être des allocations de la sécurité sociale sera à nouveau d'application (soit pour la 2ème fois après la première application du mécanisme légal en 2007) permettant à de nombreuses allocations sociales relevant de la sécurité sociale d'être majorées en 2009 et 2010, pour un montant total de 183.766.495 EUR en 2009 et de 428.455.914 EUR en 2010.

5) Des mesures pour augmenter les salaires minima, renforcer le pouvoir d'achat grâce à la fiscalité et, en particulier pour les bas et moyens revenus par l'augmentation des frais forfaitaires déductibles sont décidées. En effet, à partir des revenus de 2009, les frais professionnels forfaitaires sur la première tranche de revenus professionnels sont portés de 27,2 à 28,7% et le maximum de frais forfaitaires sera majoré de 1,5%. Cette augmentation sera répercutée en mai 2009 en une fois dans le précompte professionnel. Les moyens prévus pour ce soutien aux salaires sont de 85.000.000 €.

En matière de lutte contre le surendettement, le gouvernement travaille actuellement à examiner:

a) la loi de 1991 sur le crédit à la consommation, en particulier les ouvertures de crédits et la publicité;

On voit aujourd'hui les effets désastreux de la dérégulation financière, qui ont un impact concret sur la vie des gens:

- spaarders zien hun fondsen geblokkeerd;
- anderen dachten dat ze investeerden in gegarandeerde producten, waarachter in werkelijkheid niet-gegarandeerde producten schuilen, en zijn geruïneerd door de afwezigheid van informatie afkomstig van de financiële instellingen.
- aanvankelijk toegekende hypothecaire kredieten worden plots geweigerd, waardoor gezinnen in een rampzalige situatie verzeild raken.

Als staatssecretaris voor armoedebestrijding wil ik de aandacht van mijn collega's vestigen op de noodzaak om de bescherming van consumenten in bestaansonzekere omstandigheden te verbeteren; zij vormen het mikpunt van weinig scrupuleuze geldschietters, leveranciers van heel «makkelijke kredieten». Men weet dat kredietopeningen gekoppeld aan kaarten «de toxische producten» van de markt van het verbruikskrediet vormen.

Ik verdedig dus in het bijzonder de volgende maatregelen die geen enkele financiële kost inhouden:

1/ de invoering van een termijn tot nulstelling voor de kredietopeningen, het koninklijk besluit van 24 september 2006 dat al bestaat over dit punt, is compleet ondoeltreffend.

2/ de versterking van sancties voor geldschietters die een bepaling schenden betreffende reclame op het verbruikskrediet;

3/ de fysieke scheiding van de plaats van aankoop van een goed en de plaats van ondertekening van een kredietovereenkomst voor dit goed.

4/ de verplichting, voor de geldschietters, om gekwalificeerd personeel te werk te stellen dat de consumenten kan inlichten volgens de regels van de kunst.

b) de wet op de collectieve schuldenregeling;

De wet op de collectieve schuldenregeling werd van kracht in 1999 en heeft sindsdien zijn nut bewezen. Hij is positief geëvolueerd met de tijd. Sommige elementen kunnen echter nog worden verbeterd.

Sommige tussenpersonen communiceren heel slecht met de schuldenaars waarvoor wordt bemiddeld. Spelers van het terrein rapporteren dat sommige personen hun bemiddelaar nooit hebben gezien in de loop van hun hele procedure. Deze niet-communicatie is vooral voor personen in heel bestaansonzekere omstandigheden een bron van angst en spanning, bij zover dat sommigen de procedure opgeven en weer in een rampzalige situatie belanden.

- des épargnants voient leur fonds bloqués;
- d'autres ont cru investir dans des produits qui, en réalité, en cachaient d'autres, non garantis, et ont été grugés par l'absence d'information en provenance des institutions financières;

- des crédits hypothécaires initialement accordés sont soudainement refusés, laissant des ménages dans une situation catastrophique.

En tant que Secrétaire d'État à la lutte contre la pauvreté, j'entends attirer l'attention de mes collègues sur la nécessité d'améliorer la protection des consommateurs précarisés qui constituent la cible de prêteurs peu scrupuleux, pourvoyeurs de «crédit facile». On sait que les ouvertures de crédit assorties de cartes constituent les «produits toxiques» du marché du crédit à la consommation.

Je défends donc notamment les mesures suivantes qui n'ont aucun coût budgétaire:

1/l'introduction d'un délai de zérotagage pour les ouvertures de crédit, l'arrêté royal du 24 septembre 2006 existant déjà sur ce point est totalement inopérant;

2/le renforcement des sanctions à l'égard des prêteurs qui violent une disposition relative à la publicité sur le crédit à la consommation;

3/la séparation physique du lieu d'achat d'un bien et le lieu de signature d'un contrat de crédit pour ce bien;

4/l'obligation, pour les prêteurs, d'employer du personnel qualifié, capable d'informer les consommateurs dans les règles de l'art.

b) la loi sur le règlement collectif des dettes;

Entrée en vigueur en 1999, la loi sur le règlement collectif de dettes a depuis lors démontré son utilité. Elle a évolué positivement au fil du temps. Toutefois, certains éléments peuvent encore être améliorés.

Certains médiateurs communiquent très mal avec les débiteurs médiés. Des acteurs de terrain rapportent que certaines personnes n'ont jamais vu leur médiateur pendant toute la durée de leur procédure. Pour les personnes très précarisées en particulier, cette non-communication est source d'angoisse et de tension, à tel point que certains abandonnent la procédure, se replongeant dans une situation catastrophique.

Bovendien worden de debiteuren voor wie wordt bemiddeld, van wie de wet totale transparantie vereist, maar weinig op de hoogte gebracht van terugbetalingen die de schuldbemiddelaar doet, van de financiële reserve die hij eventueel heeft opgebouwd voor speciale uitgaven, enz. kortom: «over wat er gebeurt met hun geld».

Er is al een werkgroep opgericht uit het Kabinet van de minister van Justitie en mijn Kabinet. Er wordt nu een initiatief van mijn collega verwacht om de schuldbemiddelaar te verplichten tot minimum twee gesprekken per jaar, telkens met de overhandiging van een duidelijke en verstaanbare afrekening over de financiële verrichtingen die zijn gedaan met de bemiddelingsrekening.

Op middellange termijn denk ik dat de kwestie van het aantal dossiers per schuldbemiddelaar ook zal moeten worden besproken.

c) De invorderingspraktijken van bepaalde gerechtsdeurwaarders.

De wet van 20 december betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument heeft de handelswijzen van invorderingbedrijven gereguleerd, waarbij hen bijvoorbeeld verboden wordt de kosten van hun opdracht door te rekenen aan de schuldenaar. Een niet te verwaarlozen aantal gerechtsdeurwaarders vindt dat ze niet gehouden zijn aan deze wet. De kosten die ze factureren aan de schuldenaars kunnen de initiële schuld de hoogte indrijven. Om de juridische kwestie definitief op te lossen, moet de wettekst van 2002 worden aangepast, met de vermelding dat deze ook volledig van toepassing is op de juridische beroepen. Na uitwisselingen met het Kabinet van mijn collega, belast met Justitie, zou een wetgevend initiatief genomen worden.

Op middellange termijn is het ook goed zich te buigen over inbeslagnames die gebeuren als de goederen een onbeduidende waarde hebben tegenover de schuld, net als over de lijst van goederen die niet in beslag kunnen worden genomen zodat ze overeenkomt met de hedendaagse realiteit.

Algemeen zou ik, gezien de omvang van het verschijnsel, willen dat een IMC bijeenkomt in de loop van de volgende maanden.

Verder zijn er andere specifieke maatregelen goedgekeurd in het federaal plan voor armoedebestrijding waarover de bevoegde Ministers concrete voorstellen zullen moeten doen:

Par ailleurs, les débiteurs médiés, de qui la loi exige une transparence totale, ne sont que très peu informés des remboursements effectués par le médiateur de dettes, de la réserve financière qu'il a éventuellement constituée pour des dépenses exceptionnelles, etc. bref: «sur ce qui se passe avec leur argent».

Un groupe de travail a déjà été mis sur pied entre le Cabinet du ministre de la Justice et mon Cabinet. Une initiative de mon collègue est à présent attendue afin d'imposer au médiateur de dettes un minimum de deux entretiens par an, avec à chaque fois, la remise d'un décompte clair et compréhensible sur les opérations financières effectuées avec le compte de la médiation.

A moyen terme, je pense que la question du nombre de dossiers par médiateur de dettes devra aussi être débattue

c) les pratiques de recouvrement de certains huissiers de justice.

La loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable des dettes du consommateur a strictement réglé les pratiques des sociétés de recouvrement, leur interdisant, par exemple, de répercuter les frais de leur mission sur le débiteur. Un nombre non négligeable d'huissiers de justice ne s'estiment pas tenus par cette loi. Dès lors, les frais qu'ils facturent aux débiteurs peuvent faire exploser la dette initiale. Pour trancher définitivement la question juridique, il est indispensable d'adapter le texte de la loi de 2002, en précisant que celle-ci s'applique aussi intégralement aux professions juridiques. A la suite d'échanges avec le Cabinet de mon collègue en charge de la Justice, une initiative législative devrait être prise en ce sens.

A moyen terme, il conviendrait également de se pencher sur les saisies effectuées, alors que les biens sont d'une valeur insignifiante par rapport à la dette, de même que sur la liste des biens insaisissables de sorte qu'elle corresponde à la réalité contemporaine.

De façon générale, vu l'ampleur du phénomène, je souhaiterais qu'une CIM surendettement se réunisse au cours des prochains mois.

Au-delà, d'autres mesures spécifiques de soutien au pouvoir d'achat sont approuvées dans le Plan fédéral de Lutte contre la pauvreté sur lesquelles les Ministres compétents devront faire des propositions concrètes:

1) de toekenning van alimentaties optimaliseren door een extra informatiecampaagne, door een administratieve vereenvoudiging en door de verhoging van de bedragen en de versoepeling van de toegangsvoorwaarden; en een objectieve berekening van de alimentatie garanderen.

2) belastingkredieten ontwikkelen voor: de milieu- en energiebesparende maatregelen, de opvang van familieleden ouder dan 65 jaar en de kosten voor kinderopvang; de ouders wier kinderen geplaatst zijn beter informeren over de mogelijkheden van belastingaftrek;

3) het gebruik van het systeem van sociale faillissementsverzekering optimaliseren voor een zelfstandige. In dat verband zal een werkgroep in het kader van de budgettaire enveloppe die momenteel wordt besteed aan de verzekering in geval van faillissement (4,8 M € in 2009) onderzoeken in welke mate deze steun zal worden uitgebreid naar gevallen van overmacht (zoals bijvoorbeeld een brand, een allergie, of een natuurramp) waardoor de zelfstandige zijn activiteit onmogelijk kan verder zetten en dus geen inkomen meer heeft.

4) een preventiecampaagne opstellen over verslaving aan kansspelen in samenwerking met de commissie van kansspelen enz. Concreet, de kansspelcommissie is klaar met een plan ter bescherming van de spelers (o.a. met allerlei informatiemateriaal voor scholen). Dit plan zal in 2009 worden opgestart.

3.2. Het recht op gezondheid verzekeren

Het Belgische gezondheidszorgstelsel staat bekend als een van de beste ter wereld. Dankzij de verplichte ziekteverzekering en haar universele dekking heeft de overgrote meerderheid van de burgers toegang tot een kwalitatieve gezondheidszorg.

Toch blijft de sociale ongelijkheid op het vlak van toegang tot de Belgische gezondheidszorg groot. De hardnekkigheid van de sociaaleconomische gradiënt valt niet te ontkennen. Wie een laag inkomen heeft, verkeert in minder goede gezondheid dan zijn welgestelde medeburgers en heeft minder vlot toegang tot de gezondheidszorg.

Dit uit zich op verschillende niveaus. Uit de meest recente studie van de Christelijke Mutualiteiten, verschenen in 2008, blijkt dat het sterftecijfer voor wie tot de laagste inkomenscategorie behoort 45% hoger ligt dan voor mensen uit de hoogste inkomensklasse en dat deze eerste groep twee keer meer kans heeft in een psychiatrische instelling of een (neuro)psychiatrische afdeling van een ziekenhuis opgenomen te worden. De Koning Boudewijnstichting bevestigt dat een persoon

1) optimaliseren l'octroi des pensions alimentaires par une campagne d'information supplémentaire, par une simplification administrative ainsi que par l'augmentation des montants et par l'assouplissement des conditions d'accès; et garantir un calcul objectif des pensions alimentaires;

2) développer des crédits d'impôts pour les mesures éco-énergétiques, l'accueil des proches de plus de 65 ans et les frais de garde d'enfants; mieux informer les parents dont les enfants sont placés sur la possibilité des déductions fiscales;

3) optimaliser l'utilisation du dispositif d'assurance sociale en cas de faillite pour un indépendant. A ce sujet, dans le cadre de l'enveloppe budgétaire actuellement consacrée pour l'assurance en cas de faillite (4,8 M € en 2009), un groupe de travail examinera dans quelle mesure cette assurance sera étendue à des cas de force majeure (comme par exemple un incendie, une allergie, ou une catastrophe naturelle) mettant le travailleur indépendant dans l'impossibilité de poursuivre son activité et le laissant sans revenu.

4) élaborer une campagne de prévention de la dépendance aux jeux du hasard en collaboration avec la commission de jeux du hasard, etc. Concrètement, la Commission de jeux du hasard a élaboré un plan de protection des joueurs (entre autres via du matériel informatique pour écoles). Ce plan débutera en 2009.

3.2. Garantir le droit à la santé

Le système de soins de santé belge est reconnu comme l'un des plus performants au monde. L'assurance maladie obligatoire et sa couverture universelle permet à une grande majorité de citoyens d'accéder à des soins de santé de qualité.

Cependant, les inégalités sociales en matière d'accès aux soins de santé en Belgique restent fortement marquées. La persistance du gradient socio-économique est indéniable: les personnes à faibles revenus vivent en moins bonne santé que les personnes aisées et accèdent moins facilement aux services de soins.

Cela se marque à plusieurs niveaux. La dernière enquête de la mutualité chrétienne, publiée en 2008, démontrent que par rapport aux individus de la classe la plus élevée de revenus, les individus appartenant à la classe la plus faible de revenus ont un risque de mortalité accru de 45% et deux fois plus de risque d'être admis en hôpital psychiatrique ou en service (neuro) psychiatrique d'un hôpital général. La Fondation Roi Baudouin confirme, elle, qu'une personne avec un faible niveau

met een laag opleidingsniveau, vaak ook een minder gegoede persoon, drie tot vijf jaar vroeger sterft dan een persoon met een hogere scholingsgraad; hij zal ook 18 tot 25 jaar minder lang in goede gezondheid verkeren dan een persoon met een hoog opleidingsniveau.

Deze vaststellingen laten ons niet onberoerd en vereisen dat we maatregelen blijven nemen om deze ongelijkheid recht te trekken en de gezondheidszorg voor iedereen toegankelijker maken.

Om deze doelstellingen te bereiken voorziet het Plan in 12 maatregelen.

In eerste instantie gaat het er hier om het recht op verzorging nog beter te waarborgen door de strijd aan te gaan tegen de weigering patiënten die het voorschot niet kunnen betalen te hospitaliseren en door goede praktijken zoals de medische kaart aan te moedigen.

Concreet zal er eind 2008 een rondetafelgesprek gehouden worden met de OCMW's om de voordelen en beperkingen van het systeem van de medische kaart onder de loep te nemen. De medische kaart, aangeboden door OCMW's, neemt gedurende een bepaalde periode alle gezondheidskosten van de rechthebbenden op zich.

In tweede instantie zal deze voorziening met alle betrokken partijen besproken worden om waar nodig verbeteringen aan te brengen en om de verbreiding te promoten.

De gezondheidszorg wordt nog beter betaalbaar.

De derdebetalersregeling zal vereenvoudigd worden zodat ze beter verspreid kan worden bij de zorgverstrekkers.

Het derdebetalermechanisme is een sociale maatregel bij uitstek omdat hij de patiënt de mogelijkheid geeft onder bepaalde voorwaarden alleen zijn persoonlijk aandeel te betalen, terwijl zijn ziekenfonds instaat voor betaling van de rest van de factuur. Zo zal een patiënt die onder de derdebetalersregeling valt voor een huisbezoek tijdens het weekend in plaats van € 48,50 slechts € 4,20 moeten betalen, de rest zal de arts via het ziekenfonds ontvangen. De waarde van een dergelijk systeem voor mensen met een laag inkomen is onbetwistbaar.

De ontwikkeling van *My Care Net*, een netwerk van sociale gegevens, en de administratieve vereenvoudiging van het systeem zouden de weg vrij moeten maken voor een ruimere toepassing van het derdebetalerssysteem door de zorgverstrekkers.

d'étude, c'est-à-dire bien souvent une personne pauvre, meurt trois à cinq ans plus tôt qu'une personne ayant un niveau d'étude supérieur; elle peut s'attendre à vivre en bonne santé de 18 à 25 années de moins qu'une personne avec un haut niveau d'étude.

Ces constats interpellent et exigent que l'on continue à prendre des mesures afin de contribuer à la réduction de ces inégalités et de mieux garantir l'accès aux soins de santé pour tous.

Pour atteindre ces objectifs, le Plan prévoit de mettre en œuvre 12 mesures.

Il s'agit premièrement de mieux assurer le droit à recevoir des soins en luttant contre le refus d'hospitaliser des patients qui ne peuvent pas payer d'acompte et en encourageant les bonnes pratiques telle que la carte médicale.

Concrètement, fin 2008, une table ronde sera organisée avec les CPAS afin d'analyser les avantages et limites du dispositif de la carte médicale. Proposée par certains CPAS, la carte médicale assure aux bénéficiaires une prise en charge totale des coûts des soins de santé pendant une période donnée.

Dans un deuxième temps, le dispositif sera discuté de manière concertée avec tous les acteurs concernés afin de l'améliorer, le cas échéant, et de promouvoir sa généralisation.

L'accessibilité financière des soins de santé sera encore améliorée.

Le mécanisme du tiers-payant sera simplifié de manière à mieux assurer sa généralisation auprès des prestataires de soins.

Le tiers-payant est un dispositif social par excellence puisqu'il permet au patient, sous certaines conditions, de ne payer que sa part personnelle tandis que sa mutuelle se charge de payer le reste de la facture. Ainsi, pour une visite du médecin à domicile le WE, au lieu de payer 48,50€, le patient qui bénéficie du tiers-ayant ne devra déboursier que 4,20€, le reste étant remboursé au médecin par sa mutuelle. L'utilité d'un tel système pour des personnes qui disposent de peu de revenus est indéniable.

Le développement de *My Care Net*, la mise en réseau de données sociales et la simplification administrative du système devront permettre une utilisation plus large du tiers-payant par les prestataires de soins.

Ook de mogelijkheid rechtstreekse facturatie van het remgeld te organiseren voor patiënten die aanspraak maken op de MAF zal tegen het licht gehouden worden om dit in een latere fase in voege te doen treden. Ten slotte zullen concrete maatregelen worden voorgesteld om de kosten ten laste van de patiënt gericht af te bakenen en te beperken, onder andere voor wat betreft de ziekenhuisfacturen.

De toegang tot de gezondheidszorg wordt eenvoudiger en transparanter.

Wie bij een verzekeringsinstelling is aangesloten zal beter bericht worden over het verhoogde-terugbetalingsstelsel OMNIO. Er zal een analyse uitgevoerd worden van de toekenningprocedure voor het OMNIO-statuuat om het te vereenvoudigen en om de mechanismen bloot te leggen die op termijn een automatische toekenning mogelijk zullen maken.

Het OMNIO-statuuat geeft personen met een laag inkomen toegang tot verhoogde tegemoetkoming waardoor hun gezondheidskosten dalen. Van de 800 000 mogelijke rechthebbenden maken er amper 181.429 daadwerkelijk gebruik van dit statuut. Bekendmaking en de garantie dat wie er recht op heeft er ook werkelijk over kan beschikken zijn dus van vitaal belang.

Tevens zullen de bekendmakingvoorschriften herzien worden om de inlichtingen die de zorgverstrekkers verschaffen m.b.t. hun 'sociale praktijken' (conventies, toepassing van de derdebetalersregeling,...) te verbeteren.

De nabijheid van eerstelijnszorg alsook de band tussen gezondheidswerker en patiënt worden verstevigd.

Hier gaat het erom de uitoefening van het beroep van huisarts in sociaaleconomisch achtergestelde buurten en op het platteland aan te moedigen, met name door het promoten van de Impulseo-fondsen 1 en 2 en pilootprojecten rond bijvoorbeeld «ervaringsdeskundigen» op te zetten in de ziekenhuiszorg. In het kader van een pilootproject in samenwerking met de openbare zorgverleningsdiensten zullen twee ervaringsdeskundigen voor drie jaar worden aangesteld in een ziekenhuisstructuur om de bestaande bruggen tussen de ziekenhuiszorgverstreking en het kansarme publiek te verstevigen.

Ook zullen de partnerschappen tussen de sociale inschakelingsdiensten en de diensten voor geestelijke gezondheidszorg beter ondersteund worden om psychiatrische behandeling van sociale problemen te vermijden en om de missies van het nationaal voedings- en gezondheidsplan verder te zetten en zodoende een gezonde en evenwichtige voeding te blijven promoten.

La possibilité d'organiser la facturation directe du ticket modérateur pour les patients bénéficiant du MAF sera également analysée afin de pouvoir être mise en œuvre dans un deuxième temps. Enfin, des mesures concrètes seront proposées afin de limiter et réduire de manière ciblée les coûts à charge des patients, entre autres en matière de factures hospitalières.

L'accès aux soins de santé sera rendu plus simple et transparent.

Une meilleure information sur le mécanisme de remboursement préférentiel OMNIO sera réalisée auprès des affiliés des organismes assureurs. La procédure d'octroi du statut OMNIO sera analysée afin d'être simplifiée et de déterminer les mécanismes qui permettront, à terme, son octroi automatique.

Le statut OMNIO permet à des personnes à faibles revenus de bénéficier de l'intervention majorée et donc de réduire leurs coûts de soins de santé. Sur 800.000 bénéficiaires potentiels, à peine 181.429 bénéficient réellement de ce statut. Il importe donc de mieux le faire connaître et de garantir à celui qui y a droit le fait d'en disposer.

Aussi, les règles de publicité seront revues afin d'améliorer l'information données par les prestataires sur leurs pratiques sociales (conventions, application du tiers payant,...).

La proximité des services de première ligne tout comme le lien entre professionnel de la santé et patient seront renforcés.

Il s'agit ici d'encourager l'exercice de la médecine générale dans les quartiers socio-économiquement défavorisés et dans les zones rurales, notamment par la promotion des fonds Impulseo 1 et 2; de développer des projets pilotes de type «médiateur de terrain» dans le domaine des soins de santé hospitaliers. Dans le cadre d'un projet pilote de collaboration avec les services de soins publics, il est prévu que deux médiateurs soient déployés auprès d'une structure hospitalière pour une durée de trois ans afin de renforcer les ponts existants entre les services de soins de l'hôpital et le public précarisé.

Il est également prévu de mieux soutenir les partenariats entre les services d'insertion sociale et les services de santé mentale en vue d'éviter la psychiatrisation des problèmes sociaux et de poursuivre les missions du plan national nutrition-santé pour continuer à promouvoir l'alimentation saine et équilibrée.

Een reeks concrete maatregelen in de begroting 2009 voor de gezondheidszorg van het Ministerie van Volksgezondheid dragen opnieuw bij tot een verbeterde toegang tot de gezondheidszorg voor kansarme gezinnen en personen. Zo zullen tal van medische zorgen vanaf 2009 beter terugbetaald worden. Dit betreft onder andere: een reeks zorgen en diensten voor chronisch zieken, de uitbreiding van gratis tandverzorging tot de 18de verjaardag (Kinderen onder de 18 jaar zullen voortaan 100% terugbetaling genieten van het wettelijke tarief voor alle nomenclatuurverstrekingen voor tandheelkunde met uitzondering van orthodontie), hulp voor kankerpatiënten (160 miljoen voor nieuwe maatregelen, in het kader van het Kankerplan inzake preventie, behandeling, innovatie), de verlaging van het remgeld voor de forfaits B en C voor de (meest afhankelijke) patiënten die bijvoorbeeld thuisverzorging nodig hebben.

Bovendien zal het baarmoederhalskankervaccin voortaan ook terugbetaald worden aan meisjes tussen 12 en 18 jaar.

Momenteel loopt er een onderzoek naar het verband tussen schorsing door de RVA en het aankloppen bij het OCMW.

3.3. Werk als hefboom van maatschappelijke integratie en welzijn

3.3.1. Activering

Wat het recht op werk betreft staat inderdaad de re-integratie op de arbeidsmarkt centraal. Werk is immers de beste dam tegen armoede.

Het is de bedoeling van mijn collega mevrouw Arena om in de toekomst nog meer de OCMW's te ondersteunen die daadwerkelijk aan activering doen. Momenteel is er immers op het terrein een groot onderscheid. Sommige OCMW's maken van activering een prioriteit terwijl anderen geen enkele artikel 60er hebben tewerkgesteld. Naast financiële incentives is het ook de bedoeling van het beleid om de onderlinge uitwisseling van best practices te stimuleren. Activering is immers een verhaal van lange adem en intense begeleiding, niet alleen tot aan het moment van de sollicitatie maar zelfs tijdens de tewerkstelling zelf. Nochtans moeten we ook beseffen dat er grenzen zijn aan activering en dat niet iedereen op een bepaald moment in zijn leven kan ingeschakeld worden in de reguliere arbeidsmarkt. Hier kunnen dan de sociale economie en het vrijwilligerswerk een uitkomst bieden.

Plusieurs mesures concrètes du budget 2009 des soins de santé proposées par la Ministre de la Santé contribuent à nouveau à améliorer l'accès aux soins de santé des familles et personnes précarisées. Ainsi, à partir de 2009, de nombreux soins médicaux seront mieux remboursés. Cela concerne entre autres: certains soins et services pour les malades chroniques, l'extension des soins dentaires gratuits jusqu'au 18ème anniversaire (Les enfants de moins de 18 ans bénéficieront désormais d'un remboursement à 100% du tarif légal pour toutes les prestations de dentisterie reprises dans la nomenclature des prestations de santé à l'exception de l'orthodontie), l'aide aux patients atteints de cancer (160 millions pour de nouvelles mesures, dans le cadre du Plan Cancer en matière de prévention, traitement, innovation), la diminution du ticket modérateur sur les forfaits B et C pour les patients (les plus dépendants) nécessitant des soins à domicile, etc.

En outre, le vaccin contre le cancer du col de l'utérus sera désormais remboursé aux jeunes filles âgées entre 12 ans et 18 ans.

Il y a actuellement une étude en cours sur le lien entre la suspension par l'ONEM et le recours au CPAS.

3.3. L'emploi, vecteur d'intégration sociale et de bien-être

3.3.1. Activation

En ce qui concerne le droit à l'emploi, la réinsertion sur le marché du travail constitue à l'évidence un élément primordial. L'emploi reste en effet le meilleur rempart contre la pauvreté.

L'objectif de ma collègue Madame Arena est de soutenir à l'avenir davantage les CPAS travaillant effectivement à l'activation. Actuellement, il existe encore sur le terrain de grandes disparités à ce niveau. Si certains CPAS font de l'activation une de leurs priorités, d'autres n'ont encore mis à l'emploi aucune personne bénéficiant de l'article 60. Outre les incitants financiers, le but de cette politique est également de stimuler l'échange mutuel de bonnes pratiques. L'activation relève en effet d'une histoire de longue haleine et d'un accompagnement de tous les instants, non seulement jusqu'au moment de la candidature, mais aussi au moment de la mise à l'emploi, à proprement dit. Toutefois, nous devons également avoir conscience que tout le monde à un moment donné de son existence n'a pas la possibilité d'être inséré sur le marché régulier de l'emploi. Dans ce cas, l'économie sociale et les activités de bénévoles peuvent constituer une solution.

Er mag ook niet vergeten worden dat voor deze mensen die vaak ver verwijderd zijn van de arbeidsmarkt, er een heleboel voorafgaandelijk stappen moeten ondernomen worden vooraleer sprake kan zijn van activering naar de arbeidsmarkt: het aanleren van basis sociale aanvaardigheden, het opnieuw opbouwen van een sociaal netwerk, het werken aan verslavingsproblematiek.. De OCMW's zijn het best geplaatst om deze intensieve begeleiding te doen.

3.3.2. Relatie OCMW/RVA

Er is ongetwijfeld een band tussen RVA en OCMW. Het kan niet de bedoeling dat er tussen beide instellingen een pingpong spel gespeeld wordt.

Une enquête est actuellement en cours sur le rapport entre les suspensions par l'ONEM et ceux qui viennent frapper à la porte du CPAS. Bedoeling is om de stromen tussen beide instellingen te verduidelijken en te objectiveren.

Mijn college Arena verwacht de eindresultaten tegen januari 2009. Daarnaast zijn er nu ook 2 ervaringsdeskundigen aan de slag binnen de RVA om de instelling nog meer toegankelijk en klantvriendelijk te maken.

Momenteel lopen onderhandelingen om een ervaringsdeskundigen binnen SELOR aan te werven

3.3.3. Een bezoldigde baan

Het is van groot belang dat de toetreding tot de arbeidsmarkt rendabel is voor de uitkeringsgerechtigde (*work must pay*). Hieruit vloeit het belang voort van de degressie van aanvullende voordelen, eerder dan op basis van een «binaire» systeem. Het belang bepaalde voordelen aan een inkomen te koppelen en niet aan een statuut dient ook hier weer benadrukt te worden: iemand die als werkloze bepaalde voordelen geniet en die voor een beetje meer geld uit werken gaat en tegelijkertijd een aantal financiële voordelen verliest die gekoppeld waren aan zijn werkloosheidsstatuut is uiteraard niet echt gemotiveerd om aan het werk te gaan. Mijn collega minister van Werk heeft zich in het kader van het plan armoedebestrijding geëngageerd deze problematiek onder handen te nemen. Tot slot zou ik willen benadrukken dat de regeringen inspanningen levert om de laagste inkomens te verhogen, enerzijds door de minimumlonen op te trekken en anderzijds door het belastingvrije gedeelte en de fiscale aftrek van forfaitaire kosten te verhogen.

Il ne faut pas oublier que pour ces personnes, qui ont le plus souvent été longtemps éloignées du marché de l'emploi, un grand nombre de démarches doivent être entreprises avant de pouvoir envisager une quelconque activation sur le marché de l'emploi. L'apprentissage d'habilités sociales de base, l'établissement de nouveaux réseaux sociaux, l'analyse de la problématique d'accoutumance. Les CPAS sont les mieux placés pour assurer cet accompagnement intensif.

3.3.2. Relation CPAS/ONEM

Il existe incontestablement un lien entre l'ONEM et le CPAS. Il n'est pas acceptable que ces deux institutions se renvoient la balle, à l'instar d'un match de ping-pong.

L'objectif est de définir précisément et d'objectiver les flux d'informations circulant entre ces deux institutions.

Ma collègue Arena attend les résultats finaux d'ici janvier 2009. De plus, deux experts du vécu seront désignés au sein de l'ONEM afin de rendre cette institution plus accessible et conviviale.

À l'heure actuelle, des négociations sont menées dans le but de désigner un expert du vécu au sein du SELOR.

3.3.3. Un travail rémunérateur

Ce qui est important, c'est que l'accession au marché du travail soit rentable pour les allocataires sociaux (*work must pay*). D'où l'importance de la dégressivité des avantages supplémentaires plutôt que basés sur un système «binaire». L'importance de lier certains avantages en fonction du niveau de revenu et non en fonction du statut est à souligner à nouveau: celui qui, en tant que chômeur, bénéficie de certains avantages et qui va travailler pour un peu plus d'argent mais qui par la même occasion perd un nombre d'aides financières liées à son statut de chômeur n'est évidemment pas encouragé à se mettre au travail. Ma collègue Ministre de l'Emploi s'est engagée dans le cadre du plan de lutte contre la pauvreté à travailler à cette problématique. Je voudrais finalement souligner que le gouvernement fait des efforts afin d'augmenter les plus bas revenus, tant en relevant les salaires minimums qu'en augmentant la quotité exonérée d'impôt ainsi que la déduction fiscale des frais forfaitaires.

3.3.4. Dienstencheques

Voor de dienstencheques geldt voor alle gebruikers eenzelfde nettoprijs. Hier werd ook een indexering toegepast maar deze werd nog niet structureel geïntegreerd.

Onderzoek toonde aan dat de tewerkstelling in het dienstenchequestelsel via uitzendkantoren een aantal bezwaren met zich meebrengt zoals bijvoorbeeld minder contracten van onbepaalde duur en contracten die minder uren omvatten. Ik pleit hier niet voor de afschaffing van de dienstencheques via uitzendkantoren maar wel voor een betere omkadering, onder andere via de invoering van een drempel met een minimum aantal uren in het kader van de Armoedebestrijding om ook de valkuil van de «working poor» te vermijden. Er zijn momenteel gesprekken hierover aan de gang met collega minister van werk.

3.4 Zich kunnen huisvesten

Deze materie valt nu voornamelijk onder de bevoegdheid van de gewesten. De lokale besturen hebben ook een belangrijke bevoegdheid en slagkracht inzake huisvesting. Toch kan ook de federale overheid bijdragen om het recht op huisvesting te verzekeren.

– Om de acties van de verschillende beleidsniveaus te coördineren voorziet het Plan een interministeriële conferentie, die in 2009 in de agenda zal worden ingeschreven, om na te denken over de huisvestingsproblematiek, en meer bepaald het probleem van de daklozen..

– Er bestaan verschillende federale wetten op het gebied van huisvesting. De laatste bepalingen dateren van 2007. Ons doel is om deze te evalueren om zo de noodzakelijke verbeteringen aan te brengen.

a/ de wet van 25 april 2007 heeft een nieuw systeem van huurwaarborg geïntroduceerd. Vele actoren op het terrein hebben dit systeem geëvalueerd. De resultaten van hun evaluatie werden op 28 oktober 2008 voorgesteld. De Minister van Justitie zal de evaluatie van het nieuwe huurwaarborgsysteem uitvoeren, rekening houdend met de terreinevaluatie die momenteel door de Brusselse Bond voor het Recht op Wonen wordt geleid en die in samenwerking met Vlaamse en Waalse eerstelijns partners wordt gedaan.

b/ diezelfde wet verplicht het vermelden van de huur en de lasten, in alle publieke of officiële communicatie, betreffende een goed dat te huur wordt aangeboden. Het komt aan de gemeenten toe om overtredingen vast te stellen en te bestraffen.

3.3.4. Titres services

En ce qui concerne les titres-services, un prix net identique est appliqué à tous les usagers. Une indexation a également été effectuée mais n'a pas encore été intégrée structurellement.

Des enquêtes ont montré que l'emploi des personnes dans le système des titres-services via des bureaux d'intérim présente une série d'inconvénients comme par exemple moins de contrats à durée indéterminée et des contrats pour moins d'heures de travail. Je ne plaide pas pour la suppression des titres-services via les agences d'intérim mais bien pour un meilleur encadrement entre autres par l'introduction d'un seuil d'heure minimum dans le cadre de la Lutte contre la Pauvreté pour éviter aussi le phénomène du «working poor». Cette proposition est en discussion actuellement avec ma collègue Ministre de l'Emploi

3.4. Pouvoir se loger

Cette matière relève désormais en grande partie de la compétence des régions. Rappelons que les pouvoirs locaux ont également une compétence et une capacité d'action très importante en matière de logement. Toutefois, le pouvoir fédéral peut également contribuer à assurer le droit à pouvoir se loger.

– Le Plan prévoit d'inscrire à l'ordre du jour d'une conférence interministérielle en 2009, une réflexion sur la problématique du logement, et notamment des sans abri, afin de coordonner les actions des différents niveaux de pouvoir sur ce sujet.

– Diverses législations fédérales existent en matière de logement. Les derniers dispositifs en date remontent à 2007. Notre objectif est de les évaluer afin d'envisager la nécessité de leur amélioration:

a/ la loi du 25 avril 2007 a introduit un nouveau système de garantie locative. Ce dernier a fait l'objet d'une évaluation par un large éventail d'acteurs de terrain, dont les conclusions ont d'ailleurs été présentées le 28 octobre 2008. En collaboration avec les entités fédérées, le Ministre de la Justice mettra en œuvre l'évaluation du nouveau système de garantie locative, en tenant compte de l'évaluation de terrain pilotée par le Réseau Bruxellois pour le Droit à l'habitat, et menée avec des partenaires de première ligne flamands et wallons.

b/ la même loi impose la mention du loyer et des charges dans toute communication publique ou officielle relative à un bien à louer, à charge pour les communes de constater et sanctionner les infractions.

De wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie preciseert volgende vormen van discriminatie (art. 3):

«leeftijd, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, geloof of levensbeschouwing, politieke overtuiging, taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, een handicap, een fysieke of genetische eigenschap en sociale afkomst.»

Door de criteria «vermogen» en «sociale afkomst» is ook armoede aanwezig in deze wet. Sommige eigenaars hebben vooroordelen. Zo denken ze bijvoorbeeld dat een uitkeringsgerechtigde per definitie «een slechte betaler» is en hebben ze de neiging een hoge huurprijs te vragen om die persoon uit te sluiten. De verplichte affichering van de huurprijzen wil deze praktijk voorkomen. Uiteraard worden alle vormen van discriminatie beoogd.

Ondanks de heterogene toepassing van deze wet is de uitvoering ervan wel degelijk mogelijk. Zo worden in sommige steden zoals bijvoorbeeld Gent, en in de toekomst ook andere steden, gemeentelijke bepalingen genomen om deze voorziening in de wet toe te passen. Er zal een sensibiliseringscampagne moeten opgestart worden bij de gemeenten en ook goede praktijken moeten gevaloriseerd worden.

– de problematiek van de dakloosheid blijft een groot probleem en vereist een voluntaristisch beleid.

Het plan voorziet hiervoor dan ook verschillende maatregelen:

1/ het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting werd ermee belast om een overleg te organiseren met actoren vanuit het werkveld en de drie gewesten. Haar aanbevelingen moeten in het tweejaarlijks rapport 2009 voorgelegd worden;

2/ de samenwerking met Defensie in het kader van de opvang en de hulp aan de daklozen moet voortgezet en verbeterd worden;

3/ Er werd door POD Maatschappelijke Integratie een projectoproep gelanceerd, die in november 2008 werd afgesloten, voor de realisatie van een studie over alle federale hefboomen die de strijd tegen verschillende facetten van dakloosheid mogelijk maken. (bijvoorbeeld de specifieke beleving van dakloosheid door vrouwen);

4/ het systeem van referentieadres laat de daklozen toe om over een adres te beschikken waar brieven en administratieve stukken naartoe gestuurd kunnen

La loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination précise les formes de discriminations qui sont (art 3.):

«l'âge, l'orientation sexuelle, l'état civil, la naissance, la fortune, la conviction religieuse ou philosophique, la conviction politique, la langue, l'état de santé actuel ou futur, un handicap, une caractéristique physique ou génétique ou l'origine sociale».

Par le biais des critères de «fortune» et d' «origine sociale», la pauvreté est donc bien présente dans cette loi. Or, certains propriétaires entretiennent des préjugés selon lesquels un allocataire social, par exemple, serait forcément un «mauvais payeur» et ont alors tendance à donner un montant de loyer élevé de manière à évincer la personne. L'affichage obligatoire des loyers entend empêcher ce type de pratique. Bien entendu, ce sont toutes les discriminations qui sont visées.

L'application de cette loi est cependant hétérogène. Or, la mise en œuvre de cette loi est possible puisque dans certaines villes, comme par exemple à Gand et demain dans d'autres villes, les dispositions sont prises au niveau communal pour l'application de ce dispositif. Il conviendra de lancer une campagne de sensibilisation auprès des communes et de valoriser les bonnes pratiques.

– La problématique du sans abris demeure particulièrement criante et exige une politique volontariste.

A cet égard, le Plan prévoit diverses mesures.

1/ Le Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale a été chargé d'organiser une concertation avec les acteurs de terrain des trois Régions et de remettre ses recommandations dans son rapport bisannuel 2009;

2/Il convient de poursuivre, voire d'améliorer, la collaboration avec la Défense dans le cadre de l'accueil et l'aide apportée aux sans abris;

3/ Un appel à projets, clôturé en novembre 2008, a été lancé par le SPP Intégration sociale pour réaliser une étude sur tous les leviers fédéraux permettant de combattre le sans abris vu sous diverses facettes (les particularités vécues par les femmes, par exemple);

4/ Le système de l'adresse de référence permet aux sans abri d'avoir une adresse à laquelle le courrier et les pièces administratives peuvent être envoyés en vue

worden met de bedoeling ze dan aan de persoon te overhandigen. Dit adres, dat bij het OCMW of bij een fysieke persoon kan genomen worden, maakt het mogelijk om toegang te krijgen tot de sociale rechten en deze te behouden. Zo is er bijvoorbeeld het recht op de ziekteverzekering, op sociale en maatschappelijke hulp, op werkloosheidsuitkeringen en, in voorkomend geval, kinderbijslag, enz.

Blijkbaar passen sommige gemeenten dit systeem beter toe dan anderen. De wettelijke en correcte toepassing van dit systeem moet bevorderd worden in samenwerking met de minister van Binnenlandse Zaken.

5/ Tot slot we willen via de FOD Justitie kwantitatieve gegevens over uithuiszettingen en de problematiek van «huisjesmelkers» krijgen. We willen ook een zwaardere straf invoeren voor mensen die zich schuldig maken aan illegale praktijken of uithuiszettingen.

Het is bovendien nuttig eraan te herinneren dat er een systeem van installatiepremies bestaat voor daklozen die een woning gevonden hebben. De daklozen genieten immers van het recht tot maatschappelijke integratie en van een tussenkomst van het OCMW wanneer ze een woning betrekken. Deze tussenkomst is éénmalig. Ze komt overeen met het leefloon voor een gezinshoofd, € 948,74 sinds 01/10/08. Sinds 2003 stijgt het aantal installatiepremiers. Dit beleid zal in 2009 voortgezet worden.

Jaar	Aantal begunstigden van de installatiepremie voor de daklozen
2003	1389
2004	1451
2005	2185
2006	2192
2007	2039

3.5. Gewaarborgde toegang tot energie

De armste bevolkingsgroepen worden het hardst getroffen door de stijgende energieprijzen.

Uit de indicatoren van het Belgisch Strategisch Rapport Sociale Bescherming en Inclusie (2006-2008) blijkt dat de kwaliteit van de woning vaak problematisch is voor de gezinnen met kinderen waarvan de ouders niet werken, evenals voor de niet-EU-burgers. Van de personen onder de Europese armoedegrens leeft 25% in

de leur transmission à la personne. Cette adresse, qui peut être prise au CPAS ou chez une personne physique, permet aussi d'avoir accès ou de conserver ses droits sociaux tels que le droit à la couverture d'assurance maladie, les aides en matière d'intégration sociale, les allocations de chômage le cas échéant, les allocations familiales, etc.

Apparemment, certaines communes appliquent mieux ce dispositif que d'autres. Il importe donc de favoriser l'application légale et correcte de ce dispositif, en collaboration avec le Ministre de l'Intérieur.

5/ Enfin, nous souhaitons obtenir, via le SPF Justice, des données quantitatives sur les expulsions en matière de logement et sur la problématique des «marchands de sommeil», et instaurer une sanction plus lourde aux personnes qui se rendent coupables d'expulsions ou pratiques illégales.

Il est en outre utile de rappeler l'existence du dispositif des primes d'installation pour les personnes sans abri qui retrouvent un logement. En effet, les personnes sans abri, en acceptant de s'installer dans un logement, bénéficient du droit à l'intégration sociale ainsi que d'une intervention du CPAS pour leur installation. Cette intervention est accordée une seule fois. Elle correspond au montant du revenu d'intégration pour un chef de ménage, soit 948,74 € depuis le 01/10/08. Depuis 2003 le nombre de primes d'installation augmente.

Cette politique sera poursuivie en 2009.

Année	Nombre de bénéficiaires de la prime d'installation pour les sans abri
2003	1389
2004	1451
2005	2185
2006	2192
2007	2039

3.5 Accès garanti à l'énergie

Les groupes de population les plus défavorisés sont les plus fortement touchés par l'augmentation des prix de l'énergie.

Il ressort des indicateurs du Rapport stratégique belge en matière de protection sociale et d'inclusion sociale (2006-2008) que la qualité du logement est souvent problématique pour les ménages avec enfants et où les parents ne travaillent pas, ainsi que pour les personnes non ressortissantes de l'Union européenne. Parmi les

een woning met 2 of meer van de volgende problemen: een lekkend dak, geen adequate verwarming, schimmel en vocht, rottende deuren / ramen.

De doorgaans slechte kwaliteit van de woningen waar armen in leven zorgt ervoor dat de energiekosten hoog liggen.

Het is mijn ambitie om voor allen een basisrecht op energie te realiseren.

Dit basisrecht kan gegarandeerd via acties op drie terreinen:

- de verdere uitbreiding van de tussenkosten in de energiefactuur voor arme gezinnen,
- de automatische toekenning van het sociaal tarief,
- structurele aanpassingen aan de woningen,

3.5.1. Tussenkost in facturen

Het Sociaal Stookoliefonds werd versterkt en uitgebreid. De recente beslissingen in het kader van het budget 2009 hebben er ook voor gezorgd dat ook de tussenkosten voor gas en elektriciteit werden opgetrokken tot 105 euro waardoor we tot een grotere gelijkschakeling komen van de tussenkosten voor verschillende verwarmingsbronnen.

Bovendien zal het doelpubliek uitgebreid worden gezien mensen met een netto-inkomen lager dan 26.000 € zullen minimum toegang hebben tot de forfaitaire bijdragen (105 €)

Voor de groepen met het laagste inkomen wordt de minimumtussenkost van het stookoliefonds op 210 € gelegd voor een levering van 1 500 l.

De OCMW's kunnen via het Gas en Electriciteitsfonds ook aan preventie doen, momenteel loopt een studie om hier best practices te verzamelen om tot een nog betere begeleiding van arme mensen te komen.

3.5.2. Sociaal tarief

De automatische toekenning van het sociaal tarief werd wettelijk verankerd en zal op het terrein gerealiseerd worden tegen midden 2009.

Ondertussen wordt ook verder gewerkt aan de evaluatie die moet leiden tot een eventuele harmonisering tussen het federaal sociaal tarief en de sociale maatregelen

personnes vivant sous le seuil de pauvreté européenne, 25% vivent dans un logement qui pose deux ou plusieurs des problèmes suivants: un toit qui fuit, absence de chauffage adéquat, moisissure et humidité, portes/fenêtres pourries.

Les coûts énergétiques restent élevés étant donné la mauvaise qualité des habitations des personnes défavorisées.

Réaliser un droit fondamental à l'énergie pour tous. Voilà, mon ambition.

Ce droit de base peut être garanti via des actions à trois niveaux:

- la poursuite de l'élargissement des interventions dans la facture énergétique pour les familles pauvres,
- l'octroi automatique du tarif social,
- des adaptations structurelles aux habitations,

3.5.1 Intervention dans les factures

Le Fonds Mazout Social a été renforcé et élargi. Les décisions récentes dans le cadre du budget 2009 a mène à une hausse des interventions pour le gaz et l'électricité à hauteur de 105 euros et donc également à un plus grand alignement des interventions pour les divers sources de chauffage.

En outre, le public cible sera élargi puisque toutes les personnes avec un revenu désormais inférieur à 26.000 nets imposable auront au minimum accès aux aides forfaitaires (105 €).

Pour les groupes aux revenus les plus bas l'intervention minimum du Fonds Mazout est fixée à 210 € pour une livraison de 1 500 l.

Les CPAS peuvent également faire de la prévention via les Fonds gaz et électricité. Une enquête est en cours dans le but de récolter les best practices en vue d'un meilleur accompagnement des personnes défavorisées.

3.5.2 Tarif social

L'octroi automatique du tarif social a été ancré légalement et sera réalisé effectivement en 2009.

Entre-temps, une évaluation est faite et devant conduire, le cas échéant, à une harmonisation entre le tarif social fédéral et les mesures sociales prévues par

voorzien door de gewesten die aan méér mensen hulp verlenen o.a. aan mensen die in collectieve schuldenregeling zitten.

3.5.3. Energiezuinige woningen

Wat de aanpassing van de woningen betreft om ze energiezuiniger te maken beschikken we over het instrument van het FRGE (Fonds ter Reductie van de Globale Energiekost) dat het systeem van de derde betaler hanteert. Dit Fonds is nog maar in enkele steden actief. Daarom zal de Minister bevoegd voor energie nagaan of dit fonds niet meer gepromoot moet worden en terzelfdertijd ook eenvoudiger toepasbaar moet gemaakt worden. Een aantal regels zouden kunnen aangepast worden waaronder de voorwaarde om ten minste een werkgebied te hebben van 50.000 inwoners, het risico van slechte betalers zou ten laste van het Fonds komen en de terugbetalingsmogelijkheden van de leningen zouden versoepeld worden.

3.6 Overheidsdiensten die voor iedereen toegankelijk zijn

Het is de rol van de overheid om de toegang tot haar diensten voor iedereen te garanderen. Voor kansramen zijn deze diensten vitaal gezien ze de fundamentele rechten waarborgen (gezondheid, justitie, werk, opleiding, opvoeding, cultuur...) en gevolg geven aan de continuïteit, universaliteit en het gelijkheidsbeginsel, dat het algemeen belang en de sociale cohesie dient.

In dit opzicht, wil het plan dan ook handelen binnen verschillende domeinen:

3.6.1. Justitie

Zoals het 5de tweejaarlijkse rapport van het Steunpunt armoedebestrijding in herinnering bracht (2005): «het rechtsbestel is het instrument bij uitstek om zijn rechten te doen gelden, maar kansarme personen doen er te weinig een beroep op».

...

«de redenen voor het niet gebruiken zijn verschillend: zich niet bewust zijn een rechtssubject te zijn, het gebrek aan informatie, de angst om voor de rechtbank te verschijnen, de kosten verbonden aan een rechtsvordering, de angst voor de gevolgen van een beslissing -zelfs gunstig- voor de toekomst (in geval van rechtsmiddel tegen een instantie waarvan we zullen afhangen)...voor de kansarme mensen, cumuleren deze verschillende obstakels zich».

les régions qui octroient davantage d'aide entre autres aux gens en médiation collective de dettes.

3.5.3 Habitations écoénergétiques

En ce qui concerne l'adaptation des habitations afin de les rendre écoénergétiques, nous disposons de l'instrument du FRCE (fonds de réduction du coût global de l'énergie) qui s'occupe du mécanisme du tiers-investisseur. Ce fonds est actif dans quelques villes. Dans ce cadre, le Ministre de l'Energie évaluera comment ce fonds peut être davantage promu et rendu plus facile d'application. Un nombre de règles pourraient être adaptées dont notamment la condition d'avoir un champ d'application de 50.000 habitants, le risque des mauvais payeurs reviendra à charge du Fonds et les possibilités de remboursement des emprunts seront assouplies.

3.6. Des services publics accessibles à tous

Le rôle des services publics est de garantir l'accès de tous au bien public. Pour les personnes pauvres, ces services sont vitaux car ils garantissent des droits essentiels (santé, justice, emploi, formation, éducation, culture) ...et obéissent aux principes de continuité, d'universalité et d'égalité, servant par là l'intérêt général et la cohésion sociale.

Dans cette perspective, le Plan prévoit d'agir dans divers domaines.

3.6.1. Justice

Comme le rappelait le 5ème Rapport bisannuel du Service de lutte contre la pauvreté (2005): «L'institution judiciaire constitue l'outil ultime pour faire valoir ses droits mais est trop peu sollicitée par les personnes défavorisées».

...

«Les raisons du non-recours sont diversifiées: la non-conscience d'être sujet de droit, le manque d'information, la peur de comparaître devant un tribunal, les frais inhérents à une action en justice, la crainte des conséquences d'une décision, même favorable, pour l'avenir (en cas de recours contre une instance dont on continuera à dépendre, par exemple)... Pour les personnes les plus pauvres, ces divers obstacles se cumulent».

Sinds vele jaren zijn er inspanningen geleverd om de financiële obstakels voor de toegang tot justitie te bestrijden.

Het plan legt dus de nadruk op de minder kwantitatieve aspecten. Er zijn verscheidene maatregelen:

Er is met de minister van Justitie voorzien om:

- Rechters de mogelijkheid te bieden om rechtstreeks de partijen te interpellieren voor een vermindering van de geëiste bedragen, en dit in functie van de financiële situatie van de partij die het proces verliest.
- Een enkel loket voor rechtshulp en rechtsbijstand op te richten.
- Een werkgroep op te richten om de rechtstaal te democratiseren en ervaringsdeskundigen te integreren in het rechtsbestel.

Deze werkgroep, opgestart in 2008, wil in fases werken om niet in een versnipperd en uitzichtloos werk terecht te komen. De rechtstaal zal eerst onderzocht worden. Het plan wil ook ervaringsdeskundigen in het rechtsbestel integreren.

– In samenwerking met de minister van justitie, werd ook besloten om in 2009 de paritaire samenstelling in de commissie voor juridische bijstand te onderzoeken. De pariteit van de commissie, die als volgt is samengesteld: 50% advocaten, 25% OCMW's, 25% erkende verenigingen moet idealiter ook een dialoog tussen de sociale en juridische wereld toelaten om de zwaksten beter te informeren. De verenigingen zijn bovendien veelvuldig afwezig van de CAB omwille van de veeleisende, wettelijke criteria, die gesteld worden.

3.6.2 Divers sociaal beleid

Het federaal plan armoedebestrijding voorziet bovendien:

- In het verstrekken van informatie, voor het doelpubliek, over het OMNIO statuut en de voordelen waarvan de houders van het OMNIO-statuuut kunnen genieten bij de NMBS. Op termijn worden deze voordelen voor de begunstigten automatisch toegekend worden
- In het versterken van sociale rol van de postbode bij kansarmen
- In de optimalisering van de toekenning van het automatisch sociale tarief voor de telefoon.

Depuis de nombreuses années, de nombreux efforts sont déployés pour lutter contre les obstacles financiers dans l'accès à la justice.

Le Plan met donc l'accent sur des aspects moins quantitatifs. Les mesures sont variées.

Avec le Ministre de la Justice, il est prévu:

- de permettre aux juges d'interpeller directement les parties pour une réduction des montants réclamés en fonction de la situation financière du perdant dans le cadre de la répétabilité des honoraires et frais d'avocats;
- de créer un guichet unique pour l'aide juridique et l'assistance judiciaire;
- de mettre en place un groupe de travail pour démocratiser le langage judiciaire.

Ce groupe de travail, démarré en 2008, entend procéder par phases pour ne pas se disperser dans un chantier utopique. C'est d'abord le langage des actes judiciaires qui sera examiné. Le plan vise également à intégrer les experts du vécu dans l'institution judiciaire.

– En collaboration avec le Ministre de la Justice, il a également été décidé d'examiner, en 2009, la parité dans les commissions d'aide juridique. Cette parité, qui prévoit 50% d'avocats, 25% de CPAS et 25% d'organisations agréées, doit idéalement permettre un dialogue entre monde social et monde judiciaire, pour informer au mieux les plus vulnérables. Pour des raisons qui tiennent notamment aux fortes exigences de la législation, les organisations semblent régulièrement absentes des CAJ.

3.6.2. Politiques sociales diverses

Le plan fédéral de lutte contre la pauvreté prévoit en outre:

- d'informer le public concerné par le statut OMNIO des avantages pour le transport par la SNCB et rendre à terme ces avantages automatiques pour les bénéficiaires;
- de renforcer le rôle social du facteur auprès des publics précarisés;
- d'optimiser l'octroi du tarif social automatique pour le téléphone.

3.6.3. De strijd tegen de digitale kloof en het verbeteren van de toegang tot internet (als onderdeel van toegankelijke overheidsdiensten)

In het Federaal Armoedepan werd overeengekomen dat de bestaande 400 openbare computerruimten (OCR) en 150 *Easy-e-spaces* (EES) verder zouden ondersteund worden met bijkomend materiaal en opleidingen, dat het project 'computer aan 100 euro' zou verder gezet worden en dat er werk zou gemaakt worden van de recyclage van overheidscomputers.

Dit alles wordt in gang gezet door mijn collega minister Arena: er komt een nieuwe oproep voor creatieve en innoverende projecten die de digitale kloof bestrijden. De bestaande OCR en EES zullen beter omkaderd worden zodat bijkomende opleiding en begeleiding van het publiek mogelijk wordt, en het project 'computers aan 100 euro' wordt voortgezet..

Wat de recyclage van het computerpark van de overheid betreft, worden de onderhandelingen verdergezet.

Tenslotte reken ik op mijn collega Van Quickenborne om verder te werken aan het drukken van de prijs voor een internetverbinding. Voor velen - en zeker voor de armen- blijft dit een probleem.

3.7. Uitbreiding van het project Ervaringsdeskundigen

3.7.1. Op de Buitengewone Ministerraad van Oostende, van 20 en 21 maart 2004, werd beslist om een experiment op te starten rond ervaringsdeskundigen in armoede en sociale uitsluiting bij de federale overheid. De POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie werd belast met de uitvoering van dit pilootproject. De doelstelling was - en is nog steeds - de creatie van de nieuwe functie: «ervaringsdeskundige in armoede en sociale uitsluiting», binnen het federaal openbaar ambt.

Het project versterkt de niet-aflatende inspanningen van de federale regering om de kloof te dichten tussen de kansarmen en de overheid. De ervaringsdeskundigen brengen, door middel van hun specifieke expertise en ervaring rond armoede, het perspectief van deze mensen binnen bij de federale overheidsdiensten. Zo kunnen deze diensten, samen met de ervaringsdeskundigen, nieuwe strategieën en instrumenten ontwikkelen die bijdragen tot het realiseren van de toegang tot sociale grondrechten voor alle burgers.

3.6.3. Dans le cadre de la politique de lutte contre la fracture numérique et du renforcement de l'accès à l'internet (comme partie des services publics accessibles)

Il a été convenu dans la plan fédéral de Lutte contre la pauvreté de soutenir les 400 Espaces Public numériques existants (EPN) et les 150 *Easy-e-Sapce* (EES) grâce à du matériel supplémentaire et des formations, que le projet «ordinateurs à 100 euros» prolongerait et aussi qu'un travail serait effectué pour le recyclage d'ordinateurs de la fonction publique.

Tout cela a été mis en oeuvre par ma collègue Marie Arena: un nouvel appel à des projets créatifs et innovants qui combattent la fracture numérique, les EPN et EES existants seront mieux encadrés afin de rendre la formation et l'accompagnement possible et de poursuivre le projet « ordinateurs à 100 euros».

En ce qui concerne le recyclage du parc d'ordinateur de la fonction publique, les négociations se poursuivent.

Je compte finalement sur mon collègue Van Quickenborne pour travailler à la diminution du prix de la connexion Internet qui reste un problème pour de nombreuses personnes et surtout pour les personnes défavorisées.

3.7 Elargissement du projet « Experts du vécu»

3.7.1 Lors du Conseil des ministres extraordinaire tenu à Ostende les 20 et 21 mars 2004, la décision fut prise de démarrer une expérience autour des experts du vécu en situation de pauvreté et exclusion sociale auprès des autorités fédérales. Le SPF Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale fut chargé d'exécuter le projet pilote. Le but était- et est toujours la création de la nouvelle fonction: «expert du vécu en situation de pauvreté et d'exclusion sociale» au sein de la fonction publique fédérale.

Le projet renforce les efforts incessants du gouvernement fédéral afin de résorber la fracture entre les personnes défavorisées et les autorités. Les experts du vécu apportent la perspective de ces personnes au sein des services publics fédéraux au moyen de leur expertise spécifique et de leur expérience de la pauvreté. Ainsi, ces services peuvent, en collaboration avec les experts du vécu, développer de nouveaux instruments et de nouvelles stratégies qui contribuent à la réalisation de l'accès aux droits fondamentaux sociaux pour tous les citoyens.

De eerste fase van het project, de zogenaamde piloot-fase werd voltooid in juni 2008. Het project werd positief geëvalueerd door een onderzoeksequipe van de UGent en de ULg. Ik heb dan ook beslist, in akkoord met de minister van maatschappelijke Integratie, het project niet alleen verder te zetten, maar het bovendien gevoelig uit te breiden. Mijn administratie is meteen gestart met de vervolgfase van het project. Deze fase, de consolidatiefase, is opgebouwd rond 4 pijlers:

1) De uitbreiding van het project binnen de federale overheidsdiensten en -instellingen. Het bestaande team van ervaringsdeskundigen wordt versterkt met 12 nieuwe mensen, deze komen bovenop de 16 ervaringsdeskundigen die al tijdens de pilootfase van het project aan de slag waren. Ook het coördinatieteam werd versterkt, hiervoor werd één extra coördinator aangeworven. Via deze uitbreiding wil ik nog meer overheidsdiensten en -instellingen laten kennismaken met de ervaringsdeskundigen en hen ertoe aanzetten om, binnen hun beleidsthema's, niet alleen op zoek te gaan naar de raakvlakken met de armoedeproblematiek, maar ook concreet werk te maken van oplossingen die deze problematiek te goede komen.

2) Het ontwikkelen van een methodiek voor de opleiding en begeleiding van de ervaringsdeskundigen waarbij de ideale mix gecreëerd wordt tussen leren en werken.

3) Het opstarten van een nieuwe bi- en multilaterale overlegstructuur met de partners. Hiermee bedoel ik zowel de opleidingscentra als de overheidsdiensten en instellingen die betrokken zijn. Het uitwisselen van de noden en verwachtingen van alle actoren moet leiden tot een duidelijk kader voor de detachering en de verdere omkadering van de ervaringsdeskundigen,

4) Het project zal het onderwerp zijn een continue interne en externe evaluatie. Hiervoor zal er onder meer een nieuwe opdracht worden toegekend aan een wetenschappelijke onderzoeksinstelling.

Momenteel kan ik volgende federale overheidsinstellingen al als partner vermelden:

- o FOD Justitie: Justitiehuis Brussel
- o FOD Sociale Zekerheid: DG Personen met een handicap
- o FOD Financiën: Administratie van de Invoering
- o FOD Volksgezondheid: Dienst Psychosociale Gezondheidszorg
- o Kruispuntbank van de sociale zekerheid
- o Rijksdienst voor pensioenen

La première phase du projet, phase pilote, fut terminée en juin 2008. Le projet fut évalué positivement par une équipe de recherche de l'Université de Gent et de L'ULG. J'ai donc décidé, en accord avec la Ministre de l'intégration sociale de non seulement poursuivre le projet mais également de l'élargir sensiblement. Mon administration a débuté immédiatement la phase de poursuite du projet. Cette phase, la phase de consolidation, a été construite autour de 4 piliers:

1) L'élargissement du projet au sein des institutions et services publics fédéraux. L'équipe d'experts du vécu existante fut renforcée à l'aide de 12 nouvelles personnes en plus des 16 experts de vécu déjà présents lors de la phase pilote du projet. L'équipe de coordination fut, elle aussi, renforcée. Un nouveau coordinateur fut engagé. Je tiens, via cet élargissement, à faire connaître davantage les experts du vécu aux services et institutions publics et à les inciter, au sein de leurs thèmes politiques, à rechercher les zones de contact avec la problématique de la pauvreté et également des solutions concrètes afin d'éradiquer cette problématique.

2) le développement d'une méthode pour la formation et l'accompagnement des experts du vécu au sein duquel le mélange idéal entre apprentissage et travail sera créé.

3) la mise en route d'une nouvelle structure de concertation bi-et multilatérale avec les partenaires. Je vise ici autant les centres de formation que les services publics concernés. L'échange des besoins et attentes de tous les acteurs doit mener à un cadre clair pour le détachement et le nouvel encadrement des experts du vécu.

4) le projet fera l'objet d'une évaluation continue interne et externe. A cet effet, une nouvelle tâche sera confiée à un organisme de recherche sociale.

Je peux momentanément vous communiquer les institutions publiques partenaires suivantes:

- o SPF justice: Maison de Justice Bruxelles
- o SPF Sécurité sociale: DG personnes présentant un handicap
- o SPF Finances: administration du recouvrement
- o SPF santé publique: Service des soins de santé psychosociaux
- o Banque-Carrefour de la sécurité sociale
- o Office national des pensions

- o Rijksdienst voor arbeidsvoorziening: Dienst Interne Audit
- o Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering: Sociale dienst voor de aangeslotenen
- o Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

Het is mijn bedoeling om het project verder uit te breiden, en in die optiek worden er dan ook onderhandelingen gestart met nieuwe mogelijke partners, waaronder:

- o FOD Economie
- o FOD Binnenlandse Zaken
- o FOD P&O
- o SELOR

3.7.2 Beschrijving van het project

Het project «Ervaringsdeskundigen in armoede en sociale uitsluiting» binnen de federale overheid getuigt van een innoverende kijk en aanpak vanuit de overheid als dienstverlener. Niet alleen in België maar ook in Europa is deze benadering van overheidswege uniek.

Mensen die zelf een armoedesituatie beleefd hebben kunnen hun eigen belevenis en levenservaring aanwenden bij de uitoefening van hun taak. Zo beschikken ze over een specifieke kennis, die niet via een schoolse opleiding kan verkregen worden. Net vanuit die invalshoek kunnen ze een belangrijke inbreng leveren bij de voorbereiding van maatregelen met betrekking tot personen die in armoede leven. Ze kunnen bijdragen tot de verbetering van de openbare dienstverlening door de sociale insluiting te bevorderen.

Om die armoede-ervaring op een efficiënte manier te leren gebruiken is er een specifieke opleiding nodig. Die opleiding moet niet alleen voorzien in een vervolmaking van het beroepsprofiel van de ervaringsdeskundigen, het moet hen eveneens toelaten om de nodige kwalificaties voor het uitoefenen van een baan bij de overheid te verwerven.

Daarom zal mijn administratie samen met de leden van de begeleidingscomités, en in het bijzonder de vertegenwoordigers van de Vlaamse en Franse Gemeenschap, werken aan nieuwe pistes voor de vorming van de ervaringsdeskundigen. Dit moet leiden tot een eenvormiger opleiding die in de vereiste kwalificatie en certificering voorziet, en dit in overeenstemming met de verwachtingen en verantwoordelijkheden die gepaard gaan met de functie.

- o Office national de l'emploi: service audit interne
- o Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité: service social pour les affiliés
- o Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Mon but étant d'élargir le projet et dans cette optique de nouvelles négociations ont démarré avec de nouveaux partenaires potentiels dont:

- o SPF Economie
- o SPF Intérieur
- o SPF P&O
- o SELOR

3.7.2 Description du projet

Le projet « experts du vécu en situation de pauvreté et exclusion sociale » au sein des autorités fédérales témoigne du regard et de l'approche innovants des autorités comme prestataire de service. Cette approche des pouvoirs publics est unique non seulement en Belgique mais aussi en Europe.

Les gens qui ont eux-mêmes vécu en situation de pauvreté peuvent se servir de leur propre expérience et expérience de vie lors de l'exercice de leur tâche. Ils disposent de la sorte d'une connaissance spécifique qu'ils ne peuvent pas recevoir via une formation académique. C'est à partir de cette perspective qu'ils peuvent livrer un apport important lors de la préparation des mesures relatives aux personnes vivant dans la pauvreté. Ils peuvent ainsi contribuer à l'amélioration du service public en favorisant l'inclusion sociale.

Afin d'apprendre à utiliser cette expérience-pauvreté d'une façon efficace, une formation spécifique est nécessaire. Cette formation ne doit pas seulement prévoir un perfectionnement du profil professionnel des experts du vécu, il doit également permettre d'acquérir les qualifications nécessaires à l'exercice d'un métier au sein des autorités.

C'est pourquoi, mon administration travaille conjointement avec les comités d'accompagnement, et en particulier les représentants de la communauté flamande et française à des nouvelles pistes pour la formation des experts du vécu. Ceci doit mener à une formation uniforme qui prévoit la qualification et la certification exigée et cela, conformément aux attentes et responsabilités liées à la fonction.

Ervaringsdeskundigen in armoede en sociale uitsluiting vervullen een innovatieve functie. Om die functie naar behoren te kunnen invullen is er nood aan een structuur binnen de overheidsdiensten waarbinnen nieuwe initiatieven aan bod kunnen komen. Dit met het oog op de toenadering tussen de burgers en de overheidsdiensten en het toegankelijk maken van de fundamentele sociale rechten. Het is dan ook de bedoeling om een nieuwe generieke functie binnen het federale openbare ambt te creëren. De minister van Ambtenarenzaken, mevrouw Vervotte, heeft hiervoor al haar principiële toestemming gegeven. Deze piste wordt nu verder uitgewerkt.

Er komt een communicatieplan om het project verder te promoten, dit zowel op federaal niveau als naar de gemeenschappen en gewesten toe. Ik wil op die manier de nodige aandacht geven en contacten leggen met de bedoeling het concept van de «Ervaringsdeskundigen» uit te breiden naar andere beleidsniveaus. Bovendien wil ik ook in dialoog treden met het maatschappelijk middenveld en op zoek gaan naar nieuwe initiatieven die ervaringsdeskundigen eventueel zouden kunnen nemen in de toekomst.

Het project Ervaringsdeskundigen is een uniek model in Europa. Heel wat actoren van binnen en buiten de Europese Unie hebben al interesse getoond. Met het oog op het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie en het Europees jaar voor de strijd tegen armoede en sociale uitsluiting dat in 2010 zal plaatsvinden, zal ik deze contacten verder verdiepen en nieuwe contacten leggen.

4. Het Nationaal Actieplan Sociale Inclusie

Ter herinnering, de lidstaten van de Europese Unie hebben in 2000 besloten om de noodzakelijke maatregelen te nemen om in 2010 een beslissende impact te hebben op de uitroeiing van armoede en sociale uitsluiting. Deze vervaldag, die met rasse schreden nadert, is ook het perspectief van het vijfde Nationaal Actieplan Sociale Inclusie, één van de essentiële hoofdstukken van Het Strategische Rapport 2008-2010 over de Sociale bescherming en Sociale Inclusie.

De initiatieven die op dit vlak zullen worden genomen samen met de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en grootstedenbeleid zijn opgenomen in hoofdstuk VII – 5.1 Nationaal Actieplan Sociale Inclusie van de algemene beleidsnota van de Minister van Maatschappelijke Integratie.

Les experts du vécu en situation de pauvreté et d'exclusion sociale remplissent une fonction innovante. Afin de pouvoir remplir cette fonction comme il se doit, une structure au sein des services publics est nécessaire au sein de laquelle de nouvelles initiatives peuvent entrer en ligne de compte. Et ce en vue du rapprochement entre les citoyens et les services publics et l'accessibilité des droits fondamentaux sociaux. Le but étant par conséquent de créer une nouvelle fonction générique au sein de la fonction publique fédérale. La Ministre de la Fonction publique, madame Vervotte a pour ce faire déjà donné son consentement sur le principe. Cette piste continue d'être élaborée.

Un plan de communication a été élaboré afin de promouvoir davantage le projet et ce, tant au niveau fédéral qu'au niveau des communautés et régions. Je souhaite de cette façon accorder l'attention nécessaire et lier des contacts afin d'élargir aux autres niveaux le concept «experts du vécu». En outre, je souhaite entrer en dialogue avec la société civile et partir à la recherche de nouvelles initiatives que pourraient prendre les experts du vécu dans le futur.

Le projet Experts du Vécu est un model unique en Europe. Nombre d'acteurs de l'Union européenne et même de l'extérieur ont déjà manifesté leur intérêt. En vue de la Présidence belge de l'Union européenne et de l'Année européenne de Lutte contre la Pauvreté et de l'exclusion sociale qui aura lieu en 2010, j'approfondirai ces contacts et en créerai de nouveaux.

4. Plan d'Action National Inclusion

Pour rappel, en 2000, les états membres de l'Union européenne ont décidé de prendre les mesures qui s'imposaient pour avoir un impact décisif sur l'éradication de la pauvreté et de l'exclusion sociale en 2010. Cette échéance qui approche à grands pas est aussi l'horizon du cinquième plan d'action national inclusion, un des chapitres constitutifs du Rapport Stratégique 2008-2010 sur la Protection sociale et l'Inclusion sociale.

Les initiatives qui seront prises à ce sujet conjointement avec la Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sont reprises dans le chapitre VII - 5.1. Plan d'Action National Inclusion de la Note de Politique générale de la Ministre de l'Intégration sociale.

Samengevat, is het nuttig er aan te herinneren dat:

- De ontwikkelde en gecoördineerde indicatoren op Europees niveau tonen aan dat onze inspanningen om armoede te laten dalen aanzienlijk versterkt moeten worden. Wanneer we naar de evolutie kijken, kunnen we alleen maar vaststellen dat deze indicatoren in grote mate stabiel gebleven zijn. We kunnen zeggen dat de indicatoren geen grote verandering hebben gekend op het gebied van niveau en uitbreiding van het armoederisico en de samenstelling van de groep mensen met armoederisico sinds 2003. Ondanks een lichte stijging van de indicatoren die de ongelijkheid van inkomen meten blijft het armoederisico stabiel. De meest opvallende vaststelling betreft het armoederisico van mensen waarvan de belangrijkste activiteit het werk was terwijl het armoederisico van mensen met een statuut van werkloze, gepensioneerde of ziekte/ invaliditeit is gestegen, net zoals het armoederisico van gezinnen met een zwakke werkintensiteit.

- Aangezien er geen manifeste daling van armoede in België tussen 2004 en 2006 is geweest werd er besloten om op dezelfde manier, waartoe men zich heeft geëngageerd in 2006, voort te werken met de drie sleutel- uitdagingen die als prioritair werkterrein werden weerhouden, wat uiteraard niet wegneemt dat men het multidimensioneel en blijvend karakter van armoede en sociale uitsluiting herkent, wat een transversale aanpak in alle politieke domeinen inhoudt.

- De middelen worden dus geconcentreerd door intensieve en gerichte inspanningen op de drie politieke domeinen, gedefinieerd als sleuteluitdagingen: om een beslissende impact op de uitroeiing van armoede te hebben moeten meer mensen die ver van de arbeidsmarkt staan, naar een duurzaam en kwalitatief werk worden geleid, moet het aanbod van gezonde en betaalbare woningen uitgebreid worden en moet de cirkel van armoede doorbroken worden door het creëren van een stabiele en veilige educatieve omgeving die het mogelijk maakt om jongeren hun toekomstkansen ten volle te kunnen ontplooiën.

- Het Nationaal Actieplan Sociale Inclusie neemt de geplande acties van de federale entiteiten en de federale regering over om deze uitdagingen aan te gaan.

- Dit werk gebeurt binnen de werkgroep «acties», waar het mogelijk is om de uitwerking en de opvolging van het Nationaal Actieplan te garanderen met een grote diversiteit aan stakeholders zoals de lokale besturen, de sociale partners, en de verenigingen waar armen het woord nemen. Een elektronische monitoring zal ontwikkeld worden en op een permanente manier online

En synthèse, il est utile de rappeler que:

- Les indicateurs développés et coordonnés au niveau européen montrent que nos efforts pour faire baisser significativement la pauvreté doivent être considérablement renforcés. Quand on regarde l'évolution, on ne peut en effet que constater que ces indicateurs sont dans une large mesure restés stables. On peut globalement affirmer que les indicateurs ne révèlent aucun grand changement sur le plan du niveau et de l'étendue du risque de pauvreté et de la composition du groupe des personnes en risque de pauvreté depuis 2003. Malgré une légère hausse des indicateurs qui mesurent l'inégalité de revenu, le risque de pauvreté reste stable. La constatation la plus frappante touche le risque de pauvreté des personnes dont l'activité principale était le travail est faible et est resté stable, tandis que le risque de pauvreté des personnes ayant un statut de chômeur, pensionné ou malade/invalidité a augmenté, de même que le risque de pauvreté des ménages ayant une faible intensité de travail.

- Etant donné qu'il n'y a eu aucune baisse manifeste de la pauvreté en Belgique entre 2004 et 2006, il a été décidé de poursuivre dans la voie dans laquelle on s'était engagé en 2006, avec les trois défis clés qui avaient été épinglés comme terrains d'actions prioritaires, ce qui n'empêche évidemment pas qu'on reconnaisse le caractère multidimensionnel et persistant de la pauvreté et de l'exclusion sociale, impliquant une approche transversale dans tous les domaines politiques.

- Les moyens sont donc concentrés par des efforts intensifs et ciblés sur les trois domaines politiques définis comme défis clés: pour avoir un impact décisif sur l'éradication de la pauvreté, il faut qu'un plus grand nombre de gens particulièrement éloignés du marché du travail soient amenés vers un emploi durable et de qualité, il faut que l'offre de logements sains et abordables soit élargie, et il faut que l'engrenage de la pauvreté soit rompu par la création d'un environnement éducatif stable et sûr, capable de garantir aux jeunes le plein épanouissement de leurs chances d'avenir.

- Le Plan d'action National Inclusion reprend les actions prévues tant par les entités fédérées que par le gouvernement fédéral pour relever ces trois défis.

- Ce travail se réalise au sein du groupe de travail «actions» est le lieu qui permet d'impliquer dans l'élaboration et le suivi du plan d'action national inclusion une large diversité de stakeholders, comme les administrations locales, les partenaires sociaux, les services sociaux et les associations où les pauvres prennent la parole. Un monitoring électronique sera développé et

geplaatst worden om de uitvoering van de Actie NAP op te volgen.

5. De Europese afspraken inzake armoedebestrijding

Het feit dat België in 2010 het voorzitterschap van de Europese Unie waarneemt, is een ongelooflijke opportuniteit om armoedebestrijding ook op Europees niveau opnieuw op het voorplan te brengen bij de aanvang van het nieuwe decennium. België heeft hierin trouwens een niet onbelangrijke traditie. Destijds werd de dialoogmethode zoals gehanteerd door de Koning Boudewijnstichting bij de opstelling van het Algemeen Verslag over de Armoede binnen Europa als «*best practice*» aangeduid. Het was België dat heel de discussie rond het gebruik van indicatoren mee heeft aangetrokken. Het was ook België dat in 2001 op Europees niveau startte met een Europese top voor mensen die in armoede leven, een initiatief dat ondertussen jaarlijks doorgaat.

Bovendien is voor 2010 ook het Europees Jaar van Strijd tegen Armoede en Sociale Uitsluiting gepland.

5.1. Het Europees Jaar van strijd tegen Armoede

Het Steunpunt ter Bestrijding van Armoede is aangeduid als nationaal uitvoerend orgaan voor dit Europees Jaar. De voorbereiding van het Europees Jaar is al begonnen. Het is de bedoeling dat het een Jaar wordt van bewustmaking en activering rond de armoedeproblematiek, en dit zowel bij het brede publiek als bij de beleidsmakers. Het Europees Jaar gaat uit van de erkenning van het recht op menswaardig leven en wil dat iedereen zich mee verantwoordelijk voelt voor het bestrijden van armoede en sociale uitsluiting. Het wil de sociale cohesie vergroten en ervoor zorgen dat alle beleidsniveau's zich maximaal engageren om armoede te bestrijden.

5.2. Het Belgisch Voorzitterschap

Wat het Belgisch voorzitterschap betreft, gaat het om een voorzitterschap in trio, samen met Spanje en Hongarije.

Bedoeling is uiteraard om tijdens het Voorzitterschap vooruitgang te boeken op het vlak van armoedebeloid. 2010 vormt een cruciaal jaar want het is tevens het einde van de Lissabonstrategie en het begin van een nieuwe sociale agenda voor Europa.

mis en ligne pour suivre de manière continue la mise en œuvre des actions du PAN Inclusion.

5. Les rendez-vous européens en matière de lutte contre la pauvreté

Le fait que la Belgique assure la présidence belge de L'Union européenne en 2010, est une opportunité fantastique pour ramener au premier plan la lutte contre la pauvreté à l'entame de la nouvelle décennie. En effet, la Belgique entretient une belle tradition en la matière. La méthode du dialogue, telle celle de la Fondation Roi Baudouin pour la réalisation du rapport général sur la pauvreté en Europe, avait été considérée à l'époque comme «*best practice*». C'était également la Belgique qui, en 2001, avait instauré le principe, d'organiser chaque année une rencontre européenne au sommet entre les gens vivant dans la pauvreté, une initiative qui a lieu chaque année depuis.

En outre, 2010 est aussi l'Année européenne de Lutte contre la pauvreté.

5.1 L'Année européenne de Lutte contre la pauvreté

Le Service de Lutte contre la Pauvreté est désigné comme l'organe exécutif national pour cette Année européenne. La préparation de cette année a déjà commencé. Le but est de faire de cette année une année de prise de conscience et d'activation autour de la problématique de la pauvreté et ce, autant auprès du large public que des décideurs politiques. L'Année européenne part de la reconnaissance du droit de mener une vie conforme à la dignité humaine et veut que chacun se sente responsable dans la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Elle veut augmenter la cohésion sociale et faire en sorte que tous les niveaux de pouvoir s'engagent de façon maximale pour combattre la pauvreté.

5.2. La Présidence belge

En ce qui concerne la présidence belge, il s'agit d'une présidence à trois avec l'Espagne et la Hongrie.

Le but est d'enregistrer des progrès au cours de cette présidence au niveau de la politique de pauvreté. 2010 constitue une année cruciale. Il s'agit en effet de la fin de la stratégie de Lisbonne et du début du nouvel ordre du jour social en Europe.

In 2000, in het kader van de Lissabonstrategie werd het besloten dat de lidstaten voor 2010 moeten:

- De economische groei verhogen door de duurzame ontwikkeling te respecteren,
- de werkgelegenheidsgraad en de kwaliteit ervan verhogen,
- maatregelen nemen om de uitroeiing van armoede te bevorderen,

Het ambitieuze doel werd niet bereikt: in 2006 leefden 16% van de Europeanen steeds onder de armoederempel.

De realiteit van armoede is steeds complexer geworden door de globalisering en de verhoogde individualisatie.

Sinds 2006 is een nieuwe strategie van «actieve inclusie» verschenen om tegen armoede en sociale uitsluiting te bestrijden die op drie pijlers gebaseerd is:

- een hulp voor onvoldoend inkomen
- een inclusieve arbeidsmarkt
- een toegang tot kwaliteitsdiensten.

Het thema van 'actieve inclusie' stond centraal tijdens de Europese Ronde Tafel rond Armoede en Sociale uitsluiting, gevolgd door een informele Europese Ministerraad van alle ministers bevoegd voor armoede. Deze Ronde Tafel en Ministerraad werden gehouden in Marseille op 15 en 16 oktober 2008.

Deze ministeriële vergadering heeft toegelaten op het opstellen van aanbevelingen toe te komen waarvan de voornaamste drie punten de volgende zijn:

- de unanieme steun aan de strategie «Active inclusie» met name: de garantie van een minimuminkomen, de inschakeling op de arbeidsmarkt, en toegang tot kwaliteitsdiensten;
- de goedkeuring van nationale armoedebestrijding doelstellingen door de lidstaten, waarvan ze periodiek verslag erover uitbrengen.
- De ontwikkeling van een sociaal experiment (bijvoorbeeld de oprichting van consensus conferenties over het daklozen thema).

België steunt de 3 pijlers van «actieve inclusie» en heeft vooral de nadruk gelegd op:

- de noodzaak aan een minimuminkomen in elke lidstaat waardoor een menswaardig leven mogelijk is voor al wie niet in staat is om te werken. We hebben het idee van het «huishoudbudget» in het Europese debat willen integreren (wat heeft een gezin nodig aan goederen en diensten om menswaardig te kunnen leven)

En 2000 dans le cadre de la Stratégie de Lisbonne, on avait décidé que les États membres «doivent d'ici 2010:

- augmenter la croissance économique en respectant le développement durable,
- augmenter le taux de l'emploi et la qualité,
- prendre des mesures favorisant l'éradication de la pauvreté.

L'objectif ambitieux n'a pas été atteint: 16% des Européens vivaient encore en 2006 en dessous du seuil de risque de pauvreté.

La réalité de la pauvreté est devenu encore plus complexe avec la mondialisation d'un côté et l'individualisation accrue de l'autre côté.

Depuis 2006 une nouvelle stratégie 'd'inclusion active' s'est construite pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale basée sur 3 piliers:

- une aide au revenu suffisant,
- des marchés de travail inclusif,
- un accès à des services de qualité.

Le thème de 'l'inclusion active' a occupé une place centrale à la table ronde européenne sur la pauvreté et l'exclusion sociale, suivie d'un Conseil des ministres européen informel composé de tous les ministres compétents en matière de lutte contre la pauvreté. Ce conseil s'est tenu à Marseille les 15 et 16 octobre 2008.

Cette réunion Ministérielle a permis d'aboutir à la rédaction de recommandations dont les trois points principaux sont:

- le soutien unanime à la stratégie d'inclusion active, notamment: la garantie d'un revenu minimum, l'insertion dans le marché de l'emploi et l'accès aux services de qualité;
- l'adoption d'objectifs nationaux de lutte contre la pauvreté par les États membres, dont ils rendront compte périodiquement
- le développement de l'expérimentation sociale (par exemple l'organisation de conférences de consensus sur le thème des sans abri).

Nous soutenons ces 3 piliers «d'inclusion active» et avons mis l'accent sur:

- la nécessité d'un revenu minimum dans chaque état membre via lequel mener une vie conforme à la dignité humaine est possible pour tous ceux qui ne sont pas capables de travailler. Nous souhaitons également intégrer l'idée d'un «budget de famille» (De quoi une famille a-t-elle besoin en biens et services pour pouvoir mener une vie conforme à la dignité humaine?)

– de nood aan geïndividualiseerde en intensieve begeleiding (inclusief vooropleidingen)voor al wie ver van de arbeidsmarkt staat, ook tijdens de tewerkstelling zelf; de noodzaak aan kwalitatieve jobs

– de nood aan toegankelijke diensten: de rol van ervaringsdeskundigen en automatisering van de rechten

– de nood aan meten en evalueren van de armoede via een begrijpelijke Armoedebarmeter en het bepalen van targets.

Wat de concrete planning voor het Belgische voorzitterschap betreft, heb ik voorgesteld om in aansluiting met de 9e Ronde Tafel rond Armoede en Sociale Uitsluiting (naar het goede voorbeeld van Frankrijk dit jaar) , een ministerraad met alle ministers bevoegd voor armoedebestrijding te organiseren.

Ik zou op agenda voor 2010 (Belgisch Voorzitterschap) onder andere de thema's van het gegarandeerd minimuminkomen in Europa (dat uiteraard verschilt van land tot land) en de problematiek van kinderarmoede om de vicieuze cirkel van de generatiearmoede te doorbreken, willen plaatsen.

De kinderarmoedebestrijding verdient bijzondere aandacht.

Het is nuttig hierbij te herinneren aan de door België gestelde doelstellingen die in het NAP inclusie opgenomen zijn.

Target 1: Verminderen van het percentage kinderen jonger dan 16 jaar die een armoederisico kennen, m.a.w. leven in een huishouden waarvan het equivalent inkomen lager is dan 60% van het nationaal mediaan equivalent inkomen.

	Resultaten			Streefdoelen	
	2004	2005	2006	2008	2010
België	15,5	17,9	15,0	15	12
Vlaanderen	10,0	12,2	9,8		
Wallonië	18,5	19,7	18,6		

Steekproef voor Brussel te klein voor betrouwbare schatting

In België, net zoals in de meeste van de Europese lidstaten, lopen kinderen een groter risico op armoede dan de rest van de bevolking. Een van de voornaamste factoren hierbij is de grootte en de samenstelling van het gezin waartoe zij behoren. 32% van de alleenstaande

– la nécessité d'un accompagnement individualisé et intensif (formation préparatoire y comprise) pour tous ceux qui sont éloignés du marché du travail même pendant la mise à l'emploi ainsi que la nécessité de jobs de qualité

– la nécessité de service de qualité: le rôle des experts du vécu et l'automatisation des droits.

– La nécessité de mesurer et d'évaluer la pauvreté via un baromètre compréhensible et la détermination de «targets».

En ce qui concerne le planning concret de la présidence belge, j'ai proposé suite à la 9^e table ronde autour de la pauvreté et l'exclusion sociale (à l'exemple de la France de cette année) d'envisager d'organiser un conseil de ministres composé de tous les ministres compétents dans la Lutte contre la pauvreté.

Je souhaite que l'ordre du jour de 2010 contienne entre autres le thème du revenu minimum garanti en Europe (qui diffère effectivement de pays en pays) et la problématique de la pauvreté infantile afin de briser le cercle vicieux de la pauvreté intergénérationnelle.

La lutte contre la pauvreté chez les enfants mérite un développement particulier

Il est utile de rappeler, à ce sujet, les objectifs fixés par la Belgique et intégrés dans le *PAN inclusion*.

Objectif 1: diminuer le pourcentage d'enfants de moins de 16 ans qui connaissent un risque de pauvreté, en d'autres mots vivre dans un ménage dont la salaire équivalent est inférieur à 60% du revenu national médian équivalent.

	Résultats			Objectifs	
	2004	2005	2006	2008	2010
Belgique	15,5	17,9	15,0	15	12
Flandre	10,0	12,2	9,8		
Wallonie	18,5	19,7	18,6		

L'échantillon bruxellois est trop petit pour une estimation fiable

En Belgique, comme dans la plupart des États membres de l'UE, les enfants courent un plus grand risque de pauvreté que le reste de la population. Un des facteurs principaux est la taille est la composition de la famille à laquelle ils appartiennent. 32% des parents isolés

ouders kent een armoederisico. Als de alleenstaande ouder jonger is dan 30 jaar, lopen de kinderen nog een groter risico op armoede. Het aantal kinderen dat in éénuoudergezinnen woont, nam de afgelopen jaren toe. Alleenstaande ouders staan voor de uitdaging om verschillende rollen te verzoenen en te harmoniseren. Om armoede buiten de deur te houden, blijkt echter eveneens dat gezinnen met kinderen twee kostwinners nodig hebben, al dan niet beide voltijds werkend.

Uit de Europese enquête blijkt België zich voornamelijk moet concentreren op het hoge aantal kinderen dat leeft in een huishouden waar niemand werkt. De interactie tussen de sociale tegemoetkomingen, de beschikbaarheid en de betaalbaarheid van de kinderopvang en de participatie op de arbeidsmarkt zijn voor België de voornaamste aandachtspunten in de strijd tegen de armoede bij kinderen.

Target 2: Verminderen van het aandeel kinderen (0-17 jaar) die leven in een huishouden zonder betaald werk

2 ^{de} kwartaal	Resultaten				Streefdoelen	
	2004	2005	2006	2007	2008	2010
België	13,2	12,9	13,5	13,5	10	7
Brussel		23,6	27,0	27,0		
Vlaanderen		7,3	7,0	7,6		
Wallonië		18,9	19,9	18,9		

Het doel het aantal kinderen die in armoede leven met 12% voor 2010 te verminderen werd in het NAP Inclusie ingeschreven.

De arme kinderen zijn de slachtoffers bij uitstek van het meerdimensionale karakter van armoede. Het is meer dan een geldtekort. Het zijn kwetsbare gezinnen ten opzichte van het inkomen, het werk, de opleiding, huisvesting (1 op 5 leeft in een slechte woning, zelfs zeer slechte), de gezondheid (vaak ademhalingsproblemen door de slechte ligging van de woning), ten opzichte van het zelfbeeld, enz. Dit alles heeft een impact over de schoolresultaten van alle kinderen (alle studies tonen aan het verband tussen armoede en de schoolsmogelijkheden en de grote sociale ongelijkheid van ons Belgische onderwijs die toch heel goed is), hun relationele ontwikkeling en hun toekomstige kansen op de arbeidsmarkt. Dit leidt tot een tussen generaties armoede.

De strijd tegen de kinderarmoede betekende in 2006 een nieuwe invalshoek om armoede in België te bekijken.

connaissent un plus grand risque de pauvreté. Si le parent isolé a moins de 30 ans, les enfants courent un risque encore plus grand. En outre, le nombre d'enfants qui vivent dans des familles monoparentales a augmenté ces dernières années. Les parents isolés sont face au défi de devoir endosser différents rôles pour plus d'harmonie et d'apaisement. Afin d'éviter la pauvreté, il apparaît que les familles avec enfants ont besoin de deux salaires ou bien de deux emplois à temps plein.

Il apparaît d'une enquête européenne que la Belgique doit se concentrer sur le nombre élevé d'enfants qui vivent dans une famille dans laquelle les parents ne travaillent pas. L'interaction entre les interventions sociales, la disponibilité et le prix abordable des services d'accueil de l'enfance ainsi que la participation sur le marché du travail constituent les points centraux de la Belgique afin de lutter contre la pauvreté infantile.

Objectif 2: réduire le nombre d'enfants (0-17 ans) qui vivent dans un ménage sans emploi rémunéré.

2 ^{de} trimestre	Résultats				Objectifs	
	2004	2005	2006	2007	2008	2010
Belgique	13,2	12,9	13,5	13,5	10	7
Bruxelles		23,6	27,0	27,0		
Flandres		7,3	7,0	7,6		
Wallonie		18,9	19,9	18,9		

L'objectif de réduire le nombre d'enfants vivant dans la pauvreté à 12% ici 2010 a été inscrit dans le PAN inclusion.

Les enfants pauvres sont les victimes par excellence du caractère multidimensionnel de la pauvreté. Il s'agit de beaucoup plus que d'un seul manque d'argent. Il s'agit de familles vulnérables au niveau du revenu, mais également au niveau de l'emploi, au niveau de la formation, au niveau du logement (1 sur 5 vit dans un logement en mauvais, voire très mauvais état), au niveau de la santé (souvent des problèmes respiratoires à cause de la mauvaise situation de logement), au niveau de l'image de soi, etc. Tout cela a, à son tour, un impact sur les résultats scolaires des enfants pauvres (toutes les études signalent le lien entre la pauvreté et les difficultés scolaires et la grande inégalité sociale de notre enseignement belge qui est pourtant de très bonne qualité), leur développement relationnel et leurs chances futures sur le marché du travail. Ceci donne naissance à la pauvreté intergénérationnelle.

La lutte contre la pauvreté infantile représentait en 2006 un nouveau point de vue dans le regard sur la pauvreté en Belgique.

Om deze nieuwe invalshoek te stofferen werd er in 2008 door de Interuniversitaire Groep Onderzoek en Armoede een studie uitgevoerd die alle wetenschappelijke kennis in België m.b.t. dit fenomeen inventariseerde.

Als voorbeeld, enkele conclusies en aanbevelingen van deze studie:

- meer tewerkstellingskansen creëren (van kwaliteit) maar dit betekent ook genoeg steundiensten waarboren zoals de kindopvang (onvoldoende, dure, en onbereikbare voor kansarme gezinnen) (Morissens 2007);

- Betere mogelijkheden van overeenstemming werk/gezin: arme gezinnen hebben meestal een precair werk zonder vermindering van werkuren of het nemen van congé zoals het tijdskrediet;

- Meer kinderbijlagen voor de kwetsbaardere groepen zoals de eenoudergezinnen («*The Social Protection Committee*» de l'UE (2008) toont aan dat de fiscale hulp genieten meer aan de groepen met een hoger inkomen;

- Een betere steun aan ouders in geval van plaatsing van kinderen (vaak tussen generaties ook). Deze plaatsingen moeten vermijdt worden. Het is beter het kind met een goed steun in het gezin te laten met een goed omkadering en steun van het hele gezin.

Een recent studie in gerealiseerd toont aan dat de ongelijkheden op het gebied van de gezondheid beginnen steeds vanaf de geboorte; een gezin zonder inkomen heeft een dubbel grotere risico van de dood van een foetus of van een baby van een maand dan een gezin met twee inkomens. (Haelterman 2007).

Het gaat om een eerste kort en onvolledige inventaris. Een aantal maatregelen werd al genomen zoals de leeftijdstoelagen in sociale bijdragen (schoolpremie), de MAF in gezondheidszorg, enz.

De kinderarmoede blijft toch volhardend en het is duidelijk dat verdere inspanningen moeten nog geleverd worden.

In het Federaal Plan Armoedebestrijding, brengen we dus de thema van kinderarmoede naar voren als centraal thema voor 2010, het Europees Jaar van de Strijd tegen Armoede en het Belgisch Voorzitterschap in Europa.

Afin d'étoffer ce nouveau point de vue; l'interuniversitaire Groep Onderzoek en Armoede a mené une étude qui récoltait toutes les connaissances scientifiques en Belgique en relation avec ce phénomène.

A titre d'exemple quelques conclusions et recommandations de cette étude:

- créer plus de possibilités d'emploi (de qualité), mais ceci signifie également garantir assez de services de «soutien», comme la garde d'enfants (toujours trop peu présente, chère et inaccessible pour les familles défavorisées) (Morissens 2007);

- de meilleures possibilités de conciliation travail/famille: le plus souvent, les familles pauvres occupent des emplois précaires qui ne permettent pas de réduction des heures du travail ni la prise de congés tels que le crédit-temps;

- plus d'allocations familiales pour les groupes les plus vulnérables, tels que les familles monoparentales («*The Social Protection Committee*» de l'UE (2008) montre que les aides fiscales bénéficient plutôt aux groupes de revenus plus élevés;

- un meilleur appui aux parents en cas de placement des enfants (souvent intergénérationnel aussi) qu'il faut, en tout cas, éviter le plus possible. Souvent, il vaut mieux garder l'enfant dans la famille avec un bon encadrement et soutien de toute la famille.

Une étude récente réalisée en Région de Bruxelles-capitale démontre que les inégalités au niveau de la santé commencent déjà dès la naissance: une famille sans revenu professionnel a un risque deux fois plus élevé du décès du fœtus ou du bébé d'un mois qu'une famille avec 2 revenus. (Haelterman 2007).

Il ne s'agit que d'un premier inventaire sommaire et certainement pas complet. Un bon nombre de mesures ont également déjà été prises. Pensons, par exemple, aux suppléments d'âge en allocations sociales (prime de rentrée scolaire), le MAF en soins de santé, etc.

Cependant, la pauvreté infantile reste persistante et il est clair qu'il est nécessaire de faire des efforts supplémentaires.

Dans le Plan fédéral de Lutte contre la Pauvreté, nous mettons donc le thème de la pauvreté infantile en avant comme thème central pour 2010, l'Année européenne de Lutte contre la Pauvreté et l'Année de la Présidence belge de l'UE.

Om het beleid terzake maximaal te ondersteunen werden een aantal studies bij erkende wetenschappelijke instellingen besteld (IGOA, HIVA, De Koning Boudevijnstichting en Unicef). De standpunt van kinderen zal aangesproken worden.

Als Staatssecretaris, is mij ambitie een essentiële impact te hebben op de vermindering van deze onaanvaardbare armoede in ons land.

5.3. Het betrekken van de armen zelf en hun organisaties

Tenslotte is het van wezenlijk belang dat bij dit alles de armen en hun verenigingen maximaal worden betrokken. Aangezien in 2010 het Europees Jaar van de Strijd tegen Armoede samenvalt met het Belgisch Voorzitterschap in Europa, zullen zowel het Belgisch Netwerk van verenigingen waar armenhet woord voeren en het Steunpunt tot Bestrijding van Armoede, Bestaansonzekerheid en Sociale Uitsluiting de daadwerkelijke betrokkenheid van de personen die in armoede leven en de andere actoren, waarborgen.

Voor de goede voorbereiding van 2010 in maximaal overleg met alle actoren werd een taskforce opgericht met de Netwerken van de armoedeorganisaties, het Steunpunt ter Bestrijding van Armoede en de POD Maatschappelijke Integratie.

*De Staatssecretaris voor
Armoedebestrijding,*

Jean-Marc DELIZÉE

Afin de soutenir la politique en la matière au maximum, un certain nombre d'études ont été commandées auprès d'institutions de recherche réputées (IGOA, HIVA, la Fondation Roi Baudouin et Unicef). Le point de vue des enfants eux-mêmes y sera également abordé.

En tant que Secrétaire d'État, mon ambition est d'avoir un impact essentiel sur la réduction de cette pauvreté infantile inacceptable dans notre pays.

5.3 L'implication des personnes pauvres dans les organisations

Finalement, il est très important que les personnes en situation de pauvreté soient impliquées dans leurs associations. Etant donné que 2010 est l'année européenne de Lutte contre la pauvreté et aussi de la présidence belge de L'Union européenne, autant le Réseau belge de lutte contre la pauvreté que le Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale garantissent l'implication des personnes qui vivent dans une situation de pauvreté.

En vue de la bonne préparation d'un maximum de négociations avec les acteurs en 2010, une taskforce a été mise sur pied avec les réseaux des organisations de pauvreté, le service de lutte contre la pauvreté et le SPF Intégration sociale.

*Le Secrétaire d'État
à la lutte contre la pauvreté,*

Jean-Marc DELIZÉE